

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 42 (1924)  
**Heft:** 149

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Bern  
Samedi, 28. Juni  
1924

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Samstag, 28. Juni  
1924

## Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich  
ausgenommen Sonn- und Feiertage

XLII. Jahrgang — XLII<sup>me</sup> année

Paraît journallement  
dimanches et jours de fête exceptés

N<sup>o</sup> 149

Redaktion und Administration:  
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements —  
Abonnement: Schweiz: jährlich Fr. 20.20, halbjährlich Fr. 10.20, vierteljährlich  
Fr. 5.20 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Postabonniert  
werden — Preis einzelner Nummern 15 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G.  
— Insertionspreis: 50 Cts. die sechspaltige Kolonelle (Ausland 65 Cts.).

Rédaction et Administration:  
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique —  
Abonnements: Suisse: un an fr. 20.20, un semestre fr. 10.20, un trimestre  
fr. 5.20 — Etranger: Plus frais de port — On s'abonne exclusivement aux  
offices postaux — Prix du numéro 15 cts. — Régles des annonces: Publi-  
citas S. A. — Prix d'insertion: 50 ets. la ligne de colonne (l'étranger 65 ets.).

N<sup>o</sup> 149

### Inhalt — Sommaire — Sommario

Konkurse. — Nachlassverträge. — Faillites. — Concordats. — Fallimenti. —  
Concordati. / Handelsregister. — Registre de commerce. — Registro di commercio. /  
Güterrechtsregister. — Registre des régimes matrimoniaux. — Registro dei beni  
matrimoniali. / Vollzug des Fabrikgesetzes. — Exécution de la loi sur les  
fabriques. — Esecuzione della legge sulle fabbriche. / Bilanz einer Aktiengesell-  
schaft. — Bilan d'une société anonyme. — Bilancio di una società anonima.

### Mitteilungen — Communications.

Internationaler Post giroverkehr. — Service international des virements postaux.

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Konkurse — Faillites — Fallimenti

##### Konkurseeröffnungen — Ouvertures de faillites

(B.-G. 231 u. 232.)

(L. P. 231 et 232.)

(V. B.-G. v. 23. April 1920, Art. 123 u. 29.)

(O. T. F. du 23 avril 1920, Art. 123 et 29.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und  
alle Personen die auf in Händen eines  
Gemeinschuldners befindliche Vermögens-  
stücke Anspruch machen, werden auf-  
gefordert, binnen der Eingabefrist ihre  
Forderungen oder Ansprüche unter Ein-  
legung der Beweismittel (Schuldseheine,  
Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich  
beglaubigter Abschrift dem betreffenden  
Konkursante einzulegen.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche  
unter dem früheren kantonalen Recht ohne  
Eintragung in die öffentlichen Bücher ent-  
standen und noch nicht eingetragen sind,  
werden aufgefordert, diese Rechte unter  
Einlegung allfälliger Beweismittel in Original  
oder amtlich beglaubigter Abschrift  
binnen 20 Tagen beim Konkursamt ein-  
zulegen. Die nicht angemeldeten Dienst-  
barkeiten können gegenüber einem gut-  
gläubigen Erwerber des belasteten Grund-  
stückes nicht mehr geltend gemacht werden,  
soweit es sich nicht um Rechte handelt,  
die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne  
Eintragung in das Grundbuch dinglich  
wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der  
Gemeinschuldner sich binnen der Eingabe-  
frist als solche anzumelden bei Straffolgen  
im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als  
Pfandgläubiger oder aus andern Gründen  
besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein  
Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem  
Konkursante zur Verfügung zu stellen bei  
Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle  
ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zu-  
dem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können  
auch Mitschuldner und Bürgen des Gemein-  
schuldners sowie Gewährspflichtige bei-  
wohnen.

Les créanciers des faillites et ceux qui ont  
des revendications à exercer, sont  
invités à produire, dans le délai fixé pour  
les productions, leurs créances ou revendica-  
tions à l'office et à lui remettre leurs  
moyens de preuve (titres, extraits de livres,  
etc.) en original ou en copie authentique.

Les titulaires de servitudes nées sous  
l'empire de l'ancien droit cantonal sans  
inscription aux registres publics et non  
encore inscrites, sont invités à produire  
leurs droits à l'office des faillites dans les  
20 jours, en joignant à cette production  
les moyens de preuve qu'ils possèdent en  
original ou en copie certifiée conforme.  
Les servitudes qui n'auront pas été  
annoncées ne seront pas opposables à un  
acquéreur de bonne foi de l'immeuble  
grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits  
qui, d'après le C.C.S. également, produisent  
des effets de nature réelle en l'absence  
d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de  
s'annoncer sous les peines de droits dans  
le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli,  
en qualité de créanciers gagistes ou à quel-  
que titre que ce soit, sont tenus de les  
mettre à la disposition de l'office dans le  
délai fixé pour les productions, tous droits  
réservés; faute de quoi, ils encourront les  
peines prévues par la loi et seront déchu-  
s de leur droit de préférence, sauf excuse  
suffisante.

Les codébiteurs, cautions et autres  
garants du failli ont le droit d'assister aux  
assemblées de créanciers.

#### Dichlarazioni di fallimenti

(L. E. 231 e 232.) — (R. T. F. del 23 aprile 1920, Art. 123 e 29.)

I ereditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso, sono invitati a insinuare all'ufficio del fallimento, entro il termine previsto per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri ecc.), in originale o in copia autentica.

I titolari di servitù sorte sotto l'impero dell'antico diritto ma non ancora iscritte sono tenuti ad insinuare le loro pretese corredate dai mezzi di prova in originale o in copia autentica presso l'ufficio del fallimento entro il termine di venti giorni. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un acquirente di buona fede, salvo trattarsi di diritti che, pure secondo il C.C.S. producono, anche se non iscritti, effetti di natura reale.

I debitori del fallito notificheranno i loro debiti entro il termine per le insinuazioni; in caso di omissione, saranno a termine di legge.

Coloro che posseggono oggetti del fallito a titolo di pegno o per altro titolo, a metteranno a disposizione dell'ufficio del fallimento, entro il termine per le insinuazioni, senza pregiudizio dei loro diritti di prelazione. Non facendolo, incorreranno nelle pene previste dalla legge, e, se l'omissione non fosse giustificata, anche nella perdita dei loro diritti di prelazione.

Alle adunanze dei creditori possono intervenire anche i codebitori e fidejussori del fallito, come pure gli obbligati in via di regresso.

**Kt. Zürich Konkursamt Bauma (1647\*)**

Gemeinschuldner: Firma Altorfer & Schweizer, Kollektivgesellschaft, Maschinen- und Apparatebau, Fabrikation und Handel in chemischen und technischen Produkten, in der Schwendi-Bauma.

Datum der Konkurseröffnung: 19. März 1924.

Summarisches Verfahren, Art. 231 Sch. K. Ges.

Eingabefrist: Bis 19. Juli 1924.

**Kt. Zürich Konkursamt Zürich (Altstadt) (1556\*)**

Gemeinschuldnerin: Schweizerische Isola-Gesellschaft (Genossenschaft), auf der Mauer 11, in Zürich 1.

Datum der Konkurseröffnung: 30. Mai 1924.

Summarisches Verfahren, Art. 231 Sch. K. G.

Eingabefrist: Bis 8. Juli 1924.

**Kt. Bern Konkursamt Saanen (1648)**

Gemeinschuldnerin: Frau Dobler-Reichen, Marie, Handlung, Gstaad.

Datum der Konkurseröffnung: 16. Juni 1924.

Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch den 9. Juli 1924, 2 Uhr nachmittags, im Amthause Saanen.

Eingabefrist: 2. August 1924.

**Kt. Aargau Konkursamt Aarau (1649\*)**

Gemeinschuldner: Gysi-König, Adolf, Tapezierer, Aarau.

Datum der Konkurseröffnung: 18. Juni 1924.

Summarisches Verfahren, gemäss Art. 231 Sch. K. G.

Eingabefrist: Bis 18. Juli 1924.

**Ct. del Ticino Ufficio dei fallimenti di Leventina in Faido (1650)**

Fallimento: Stoppa, Luigi, di Vittorio, in Giornico.

Decreto d'apertura: 20 giugno 1924.

Termine per la notifica dei crediti: 17 luglio 1924, con invito ai creditori di produrre i rispettivi titoli di credito.

N. B. La liquidazione sarà effettuata colla procedura sommaria ammenoché qualcuno dei creditori prima della ripartizione chieda la procedura ordinaria di fallimento anticipandone le spese.

**Ct. de Neuchâtel Office des faillites de la Chaux-de-Fonds (1353/4/5)**

Faillite: Darax S. A., horlogerie, Montbrillant 1, à la Chaux-de-Fonds.

Date de l'ouverture de la faillite: 14 juin 1924.

Première assemblée des créanciers: Jeudi 10 juillet 1924, à 14 heures, salle d'audience des Prud'hommes, Léopold Robert 3.

Délai pour les productions: 20 juillet 1924, inclusivement.

Les créanciers qui ont produit au sursis sont dispensés de le faire à nouveau.

Faillite: Sonex S. A., horlogerie, Montbrillant 1, à la Chaux-de-Fonds.

Date de l'ouverture de la faillite: 14 juin 1924.

Première assemblée des créanciers: Jeudi 10 juillet 1924, à 14 heures, salle d'audience des Prud'hommes, Léopold Robert 3.

Délai pour les productions: 20 juillet 1924, inclusivement.

Les créanciers qui ont produit au sursis, sont dispensés de le faire à nouveau.

Faillite: Usine électro-mécanique Giova S. A., Rue de la Charrière 50, à la Chaux-de-Fonds.

Date de l'ouverture de la faillite: 19 juin 1924.

Première assemblée des créanciers: Mardi 8 juillet 1924, à 14 heures, salle d'audience des Prud'hommes, Léopold Robert 3.

Délai pour les productions: 18 juillet 1924, inclusivement.

Les créanciers qui ont produit au sursis, sont dispensés de le faire à nouveau.

**Ct. de Neuchâtel Office des faillites de Neuchâtel (1651/2)**

Succession répudiée de Bertrand, Léon-Auguste-Anatole-dit-Paul, de Neuchâtel, quand vivait négociant, Côte 119, à Neuchâtel, où il est décédé le 29 mai 1924.

Date de l'ouverture de la succession: 5 juin 1924.

Liquidation sommaire, art. 231 L. P.

Délai pour les productions: 18 juillet 1924.

Failli: Casamyor, Jean-Dominique, articles de sports, vêtements et chaussures, Grand'Rue, à Neuchâtel.

Date de l'ouverture de la faillite: 14 juin 1924.

Première assemblée des créanciers: Lundi 7 juillet 1924, à 11 heures, à l'Hôtel de Ville de Neuchâtel (salle de Justice de Paix, 2<sup>me</sup> étage).

Délai pour les productions: 28 juillet 1924.

**Ct. de Neuchâtel Office des faillites du Val-de-Travers, Môtiers (1672)**

Failli: Fattou, Léon-Alexandre, fils de Léon, né le 11 avril 1891, originaire des Verrières, agent commercial aux Verrières.

Date de l'ouverture de la faillite: 23 juin 1924.

Première assemblée des créanciers: Samedi 12 juillet 1924, à 10 heures du matin à l'Hôtel de District, à Môtiers.

Délai pour les productions: Samedi 26 juillet 1924.

#### Kollokationsplan — Etat de collocation

(B.-G. 249, 250 u. 251.)

(L. P. 249, 250 et 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

#### Graduatoria

(L. E. 249, 250 e 251.)

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunziato il fallimento.

**Kt. Zürich Konkursamt Zürich (Altstadt) (1556)**

Gemeinschuldner: Festa A. - G. in Liq., in Zürich 1.

Ablauf der Auflage- und Anfechtungsfrist: 8. Juli 1924.

**Kt. Bern** *Konkursamt Fraubrunnen* (1659)  
Gemeinschuldner: Affolter, Jb., Zimmermeister, von und in Schanun.  
Anfechtungsfrist: Bis und mit 8. Juli 1924.

**Ct. de Berne** *Office des faillites de Courtelary* (1660)  
Faillie: Quincaillerie de St-Imier, S. A.  
Délai pour intenter l'action en opposition: 8 juillet 1924.

**Ct. de Berne** *Office des faillites de Moutier* (1661)  
Failli: Lachat, François, ancien aubergiste, à Moutier.  
Délai pour intenter action en opposition: 8 juillet 1924.  
Il est en outre porté à la connaissance des créanciers que l'inventaire des objets déterminés par l'office comme étant de stricte nécessité est déposé en même temps que le dit état de collocation.  
L'état des revendications est également déposé et les demandes de cessions de droits doivent être formulées dans le même délai.

**Kt. St. Gallen** *Konkursamt St. Gallen* (1657/8)  
Gemeinschuldner: Schlittler & Co., Export, Vertretungen, Textil- und Metallwaren und andere Artikel, Bürglistrasse 4, St. Gallen C.  
Auflage- und Anfechtungsfrist: 1. bis 10. Juli 1924.  
Gemeinschuldner: Hans Groegli, Blusen- und Kleiderfabrik, oberer Graben 44, St. Gallen C.  
Auflage- und Anfechtungsfrist: 1. bis 10. Juli 1924.

**Ct. del Ticino** *Ufficio dei fallimenti di Lugano* (1662)  
Fallimento: Ditta Valtolina & C, in Lugano (coloniali e rappresentanze).  
Data del deposito: 28 giugno 1924.  
Termine per le opposizioni: Entro dieci giorni.

**Ct. de Vaud** *Office des faillites du district de Lausanne* (1676)  
Failli: Herzog, Fernand, fournitures pour automobiles, Lausanne.  
Délai pour intenter l'action en opposition: 10 jours à dater de cette publication.

**Ct. de Genève** *Office des faillites de Genève* (1677)  
Failli: Christin, Louis-Henri, négociant en combustibles, à Carouge, domicielle Route de Chêne 3, Eaux-Vives.  
Délai pour intenter l'action en opposition: 10 jours à dater de cette publication.  
Sont également déposés l'inventaire contenant la distraction des objets de stricte nécessité et l'état des revendications. Les recours ou demandes de cession de droits doivent être formulés dans un délai de 10 jours.

**Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation**  
(B.-G. 230.) (L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.  
La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

**Ct. de Genève** *Office des faillites de Genève* (1678)  
Failli: Catin, Louis-Jules, ferblantier, 27, Rue de Monthoux, Genève-Ville.  
Date de l'ouverture de la faillite par le tribunal de première instance: 17 juin 1924.  
Date de la suspension par décision du juge de la faillite: 26 juin 1924  
suite de constatation de défaut d'actif.  
Délai d'opposition à la clôture: 8 juillet 1924.

**Verteilungsliste und Schlussrechnung — Tableau de distribution et compte final**  
(B.-G. 263.) (L. P. 263.)

**Kt. Graubünden** *Konkursamt Davos in Davos-Platz* (1663)  
Hinterlassenschaft Arbajter, Hermann, sel., Davos-Platz.  
Anfechtungsfrist: Bis und mit 8. Juli 1924.

**Chiusura della procedura**  
(L. E. 263.)

**Ct. del Ticino** *Ufficio dei fallimenti di Leventina in Faido* (1664)  
La procedura di liquidazione del fallimento Ganna, Erminio, di Giovanni, da Chiggionna, in Faido, aperta in data 13 gennaio 1924, è stata dichiarata chiusa con decreto 26 giugno 1924 della pretura di Leventina.

**Widerruf des Konkurses — Révocation de la faillite**  
(B.-G. 195, 196 und 317.) (L. P. 195, 196 et 317.)

**Rivocazione del fallimento**  
(L. E. 195, 196 e 317)

**Kt. Aargau** *Konkursamt Baden* (1673)  
Gemeinschuldner: Wächter, Fritz, Turgi.  
Datum des Widerrufs: 25. Juni 1924, infolge Befriedigung sämtlicher Gläubiger.

**Ct. del Ticino** *Ufficio dei fallimenti di Leventina in Faido* (1682)  
**Rettifica.**  
La pubblicazione apparsa sul F. u. s. di c. n° 134 dell'11 giugno u. s., pag. 983, concernente la revoca di fallimento della S. A. Industria del Granito, Lavorgo, va rettificata in Impresa del Granito, S. A., Lavorgo, Lavorgo Granitwerk A. G.

**Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite**  
(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

**Kt. Aargau** *Konkursamt Rheinfelden* (1665)  
**I. Gant.**

Aus der Konkursmasse Feldner & Cie., in Basel, Fabrik chem.-pharm. Produkte, wird am Mittwoch den 30. Juli 1924, nachmittags 2 Uhr, im Schulhaus in Wallbach, die im Gemeindebann Wallbach gelegene Fabrik-anlage (am Rhein) versteigert.  
Grundstückblatt Wallbach Nr. 334: 2 ha 79,90 a Fabrikareal und Um-gelände mit Fabrikgebäude, Schöpfe, Schuppen, Benzolkeller, Wasserreser-voir, Schweinestall, Wohnhaus. Schätzung Fr. 230,260. Die Gebäude sind renoviert und befinden sich in sehr gutem Zustand.  
Es werden mitversteigert, die als Zugehör mitverpfändeten Maschinen, wie namentlich: mehrere Destillationsapparate, 1 Autoklav, 2 komplette Sulzerdampf-kessel, die gesamte Pumpanlage, 1 Rotationskompressor, 2 Ex-

traktionsrührkessel mit Zugehör, Elektromotoren mit Transmissionen, die gesamte Laboratoriumseinrichtung, zahlreiche Holzstanzen und vieles anderes mehr.

Ausserordentlich günstige Gelegenheit für die Einrichtung einer chemischen Fabrik.  
Vor dem Zusehlag sind Fr. 6000 mutmassliche Kosten inklusive Grund-buchgebühren in bar zu erlegen.

Die Steigerungsbedingungen liegen beim Konkursamt Rheinfelden vom 18.—28. Juli 1924 zur Einsicht auf.

Die Liegenschaften können besichtigt werden am 25./26. und 28./29. Juli, jeweils von 10 Uhr morgens bis 5 Uhr abends. Anmeldung bei der Fabrik-leitung daselbst.

**Pfandverwertungs-Steigerung**  
(B.-G. 188, 11 n. 35.)

**Kt. Luzern** *Konkursamt Luzern* (1666)

Schuldner: 1. Siekert, Emil, Hotelier, in Luzern; 2. Gesschw. Spillmann, als: a) Hans Spillmann, in Danzig; b) Frau Milly Burkard-Spillmann, in Luzern; c) Fräulein Anny Spillmann, in Luzern, und d) Frau Marg. Zielke-Spillmann, in Dresden.

Tag und Ort der I. Steigerung: Donnerstag den 7. August 1924, nach-mittags 2 Uhr, im Rathaus am Kornmarkt, in Luzern.

Bezeichnung der zu versteigernden Liegenschaft: Der hintere Teil des Hotel du Lac Nr. 464 h. (Seidenhofstrasse Nr. 3), mit Badhaus Nr. 464 c, Oekonomiegebäude Nr. 464 l, Waschhaus Nr. 464 m und Hofraum, Grund-stück Nr. 1925, im Quartier Obergrund, in Luzern.

Brandassekuranz Fr. 546,500, Katasterschätzung Fr. 605,000.  
Konkursamtliche Schätzung inkl. Zugehör Fr. 580,000.  
Auflage der Steigerungsbedingungen: Vom 18. Juli 1924 an.

**Nachlassverträge — Concordats — Concordati**

**Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe**  
(L. P. 295—297 und 300.)

**Sursis concordataire et appel aux créanciers**  
(B.-G. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nach-lasstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sach-walter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hierfür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

**Moratoria pei concordato e invito ai creditori d'insinuare i loro crediti**  
(L. E. 295—297 e 300.)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria di due mesi. I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto pena d'essere esclusi dalle deliberazioni relative al concordato.

E' indetta un' adunanza di creditori per la data indicata qui sotto. I creditori possono esaminare gli atti nei dieci giorni che precedono l'adunanza.

**Ct. de Fribourg** *Arrondissement de la Glâne* (1643)  
Débiteur: Pernet, Marius, fers métaux, quincaillerie, charbons, à Romont.

Date de l'octroi du sursis: 24 juin 1924.  
Commissaire: Georges Bonjour, greffier du tribunal, à Romont.  
Délai pour les productions: 22 juillet 1924.  
Examen des pièces: Dès le 4 août 1924.  
Assemblée des créanciers: Samedi 9 août 1924, à 14 heures, à la salle du tribunal de Romont.

**Ct. de Fribourg** *Office des faillites de l'arr. de la Sarine, à Fribourg* (1679)  
Débitrice: Dame Thalmann, Mathilde, veuve d'Ignace, Magasin de modes et chapellerie, à Fribourg.  
Date de l'octroi du sursis: 25 juin 1924.  
Commissaire: Le substitute de l'office précité.  
Délai pour les productions: 25 juillet 1924.  
Examen des pièces: Dès le 2 août 1924.  
Assemblée des créanciers: Mardi 12 août 1924, à 11 heures, salle du tribunal, Maison judiciaire, à Fribourg.

**Ct. del Ticino** *Pretura di Bellinzona* (1667)  
La pretura di Bellinzona con decreto 16 giugno 1924 ha concesso a Giovanelli, Giuseppe, commerciante, in Bellinzona, una moratoria di mesi due in vista di concordato.  
Quale commissario per le operazioni concordatarie venne designato il Arnoldo Deagostini, in Bellinzona.

**Verlängerung der Nachlassstundung — Prolongation du sursis concordataire**  
(B.-G. 295, Abs. 4.) (L. P. 295, al. 4.)

**Ct. de Vaud** *District de Lausanne* (1681)

En date du 23 juin 1924, le président du tribunal civil du district de Lausanne a prolongé de deux mois le sursis concordataire accordé le 13 mai 1924 à de Kaenel, Auguste, fabrique de registres, Jumelles, à Lausanne.

L'assemblée des créanciers est renvoyée au lundi 28 juillet 1924, à 14 heures, à l'Évêché, à Lausanne.

Les pièces seront à la disposition des intéressés, dès le 18 juillet 1924, au bureau du commissaire, Chauderon 1, à Lausanne.  
Lausanne, le 24 juin 1924. Le commissaire au sursis: E. Cavin.

**Verhandlung über den Nachlassvertrag**  
(B.-G. 304 und 317.)

**Délibération sur l'homologation de concordat**  
(L. P. 304 et 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwen-dungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

**Kt. Bern** *Richteramt II von Bern* (1668)

Schuldner: Eng, Johann, Schuhhandlung, Spitalgasse 10, in Bern.  
Verhandlungstermin: Donnerstag den 10. Juli 1924, vormittags 8 Uhr, vor Richteramt II, Bern, Zimmer Nr. 39, im Amthaus.

**Kt. Solothurn Amtsgerichtspräsident von Dorneck-Thierstein in Dornach (1680)**  
Schuldner: Ziller-Ziegler, Georg, Tuchhandlung, in Dornach.  
Tag, Stunde und Ort der Verhandlung: Donnerstag den 17. Juli 1924, vormittags 8 Uhr, vor Amtsgericht Dornach-Thierstein, in Dornach.

**Ct. de Neuchâtel Tribunal cantonal (1670)**  
Débitrice: Société en nom collectif Perret fils, fabrique d'horlogerie, La Palme, Les Brnents.  
Commissaire: M<sup>e</sup> Numa Roulet, avocat, Le Locle.  
Jour, heure et lieu de l'audience: Samedi 5 juillet 1924, à 11 heures, au Château de Neuchâtel (salle du tribunal).

**Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat**  
(B.-G. 308.) (L. P. 308.)

**Kt. Bern Gerichtspräsident I von Biel (1669)**  
*als erstinstanzlicher Nachlassrichter*  
Nachlassschuldnerin: Frau Wwe. Chochoard, Elise, Negotiantin, Biel, Freiestrasse 6.  
Datum der Bestätigung: 14. Juni 1924. Der Entscheid ist in Rechtskraft erwachsen.

**Kt. St. Gallen Bezirksgericht St. Gallen, II. Abteilung (1671)**  
Das Bezirksgericht St. Gallen II. Abteilung hat mit Entscheid vom 22. Mai 1924 den von Bleuler, Albert, Goldschmied, Neugasse 30, St. Gallen C, mit seinen Gläubigern abgeschlossenen Nachlassvertrag bestätigt.

## Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

### I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

Buchbinderei für Verlag und Industrie, Gesangbuchfabrik, Papeterieartikel, Lederwaren usw. — 1924. 25. Juni. Ernst Baumann-Meister, von Thun, in Zürich 7, und Erwin Zimmermann-Baumann, von Bern, in Erlenbach (Zch.), beide als unbeschränkt haftbare Gesellschafter, und Carl Roeder, von Zürich, in Zürich 7, als Kommanditär mit dem Betrage von Fr. 40,000 (vierzigtausend Franken), haben unter der Firma **Baumann & Co.**, in Erlenbach, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1924 ihren Anfang nimmt. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der aufgelösten Kommanditgesellschaft «Günther, Baumann & Co.», in Erlenbach. Buchbinderei für Verlag und Industrie, Gesangbuchfabrik, Papeterieartikel, Lederwaren und Vertretungen. Die Firma erteilt Prokura an Hermann Kuhn, von und in Zürich 6. Geschäftslokal: Im Wyden.

25. Juni. **Genossenschaft Neuhaus Zürich**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 4 vom 6. Januar 1923, Seite 47). Adolf Hochuli ist aus dem Vorstand ausgeschieden, dessen Unterschrift wird annit gelöscht. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Robert R. Steiger, Bankdirektor, von Zürich, in Zürich 7, als Präsident, und Max Weingartner, Bankprokurist, von Zürich, in Zürich 2, als weiteres Mitglied. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen je zu zweien kollektiv.

25. Juni. **Schuhmachergenossenschaft**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 140 vom 19. Juni 1923, Seite 1213). David Katz ist aus dem Vorstand ausgeschieden, dessen Unterschrift wird annit gelöscht. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Max Altorfer, Wärter, von Zürich, in Zürich 8, als Präsident, und Ernst Eberle, Schneider, von Zürich, in Zürich 3, und Hans Schmid, Schuhmacher, von Zürich, in Zürich 4, als Beisitzer. Präsident, Vizepräsident, Geschäftsführer und Korrespondenzsekretär zeichnen je zu zweien kollektiv.

25. Juni. Der Verwaltungsrat der Aktiengesellschaft unter der Firma **Privat-Telefon-Gesellschaft A.-G.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 268 vom 22. Oktober 1920, Seite 2009), hat dem Hans Locher, von Frauenfeld, in Zürich, Prokura in der Weise erteilt, dass er gemeinsam mit dem Präsidenten des Verwaltungsrates Ernst Weill die rechtsverbindliche Kollektivunterschrift führt.

25. Juni. **Schweizerische Bindfadenfabrik (Fabrique Suisse de Filices) (Canapificio Svizzero)**, in Flurlingen (S. H. A. B. Nr. 172 vom 26. Juli 1923, Seite 1486). Der Verwaltungsrat dieser Aktiengesellschaft hat den bisherigen Prokuristen Samuel Bolliger, von Eggliswil (Aargau), in Flurlingen, zum Vizepräsident ernannt. Derselbe führt in dieser Eigenschaft wie bis anhin Kollektivprokura. Ferner hat der Verwaltungsrat zum Kollektivprokuristen ernannt Emil Stadelhofer, von und wohnhaft in Schaffhausen. Die Genannten zeichnen kollektiv je mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten dieser Firma. Bauspenglerei und Installationen. — 25. Juni. Das Geschäftslokal der Firma **Karl Rest**, in Wädenswil (S. H. A. B. Nr. 177 vom 17. Juli 1911, Seite 1225), befindet sich nunmehr Stegstrasse 4.

25. Juni. **Schutzverband für Titelnhaber**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 106 vom 7. Mai 1924, Seite 765). Das Geschäftslokal dieser Genossenschaft befindet sich nunmehr: Löwenstrasse 59, Zürich 1.

Metzgerei und Würsterei. — 25. Juni. Die Firma **Jean Müller**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 275 vom 9. November 1921, Seite 2164), hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Zürich 7, Freiestrasse 96, woselbst auch der Inhaber wohnt.

Bank-, Kommissions- und Börsenagentengeschäft. — 25. Juni. **Blankart & Cie. Kommandit-Aktien-Gesellschaft**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 262 vom 8. November 1923, Seite 2102). Der Vorstand hat Einzelunterschrift erteilt an Eugen Gollmer, von Ilfeld (Württemberg), in Zürich 7.

Sanitäre Installationen. — 25. Juni. Inhaber der Firma **Conrad Szalik**, in Zürich 6, ist Conrad Szalik, von Oberkirch (Luzern), in Thalwil. Sanitäre Installationen. Volkmarstrasse 5.

Wirtschaft. — 25. Juni. Die Firma **Gottfried Ott**, in Wädenswil (S. H. A. B. Nr. 114 vom 5. Mai 1920, Seite 839), Betrieb der Wirtschaft zum «Froh-sinn», ist infolge Aufgabe des Geschäftes und Wegzuges des Inhabers erloschen.

Technische Produkte. — 25. Juni. Die Firma **Rauch & Cie.**, in Meilen (S. H. A. B. Nr. 93 vom 22. April 1924, Seite 665), erteilt Prokura an Heinrich Wächter, von Stäfa, in Schaffhausen (Kommanditär).

Graphische Werkstätte. — 25. Juni. Die Firma **Willy Stüssi**, in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 58 vom 10. März 1923, Seite 492), Graphische Werkstätte, ist infolge Reduktion des Geschäftes und dahingegen Verzichtes erloschen.

Möbelfabrik. — 25. Juni. Die Firma **Herm. Holzheu & Co.**, in Zürich 7 (S. H. A. B. Nr. 302 vom 27. Dezember 1923, Seite 2415), hat eine weitere Einzelprokura erteilt an Salomon (genannt Fritz) Springer, von und in Basel.

25. Juni. **Brennmaterialien-Aktiengesellschaft**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 26 vom 4. Februar 1924, Seite 178). Der Verwaltungsrat hat eine weitere

Kollektivprokura erteilt an Jakob Widler, von Mettlen-Bussnang (Thurgau), in Zürich 8. Der Genannte zeichnet je mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten kollektiv. Die Prokura von Fr. Helene Kablert ist erloschen.

25. Juni. «**Providentia**» **Treuhand- & Revisions-Gesellschaft**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 103 vom 3. Mai 1924, Seite 745). Der Verwaltungsrat dieser Aktiengesellschaft hat Einzelprokura erteilt an Hermann Barro-Keller, von Zürich, in Zürich 6.

Konditorei. — 25. Juni. Die Firma **David Robert Sprüngli**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 173 vom 23. Juli 1918, Seite 1197), und damit die Prokura Hermann Sprüngli, Konditorei, ist infolge Abtretung des Geschäftes in Aktiven und Passiven an die Firma «Hermann Sprüngli», in Zürich 1, erloschen.

Inhaber der Firma **Hermann Sprüngli**, in Zürich 1, ist Hermann Sprüngli, von Zürich, in Zürich 2. Konditorei. Paradeplatz 1. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «David Robert Sprüngli», in Zürich 1.

Tuchhandel. — 26. Juni. In der Firma **Wanner & Co.**, in Zürich 2 (S. H. A. B. Nr. 162 vom 14. Juli 1923, Seite 1407), ist die Prokura des Werner Gallus Wick erloschen.

Bandweberei. — 26. Juni. Willi Kastenholz, von Barmen (Preussen), in Zollikon, und Emil Diriwächter, von Safenwil (Aargau), in Zürich 4, haben unter der Firma **Kastenholz & Diriwächter**, in Zürich 7, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 26. Juni 1924 ihren Anfang nahm. Die Gesellschafter zeichnen kollektiv. Bandweberei. Hegibachstrasse 47.

26. Juni. Unter der Firma **Genossenschaft Ottikerstrasse** hat sich, mit Sitz in Zürich 6, Scheuchzerstrasse 18, am 25. Juni 1924 eine Genossenschaft gebildet, zwecks Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften und Hypotheken. Die Genossenschaft kann alle Geschäfte tätigen, welche hiermit direkt oder indirekt im Zusammenhang stehen. Das Genossenschaftskapital besteht aus dem Totalbetrage der jeweils ausgegebenen, auf den Namen lautenden Anteilscheine zu je Fr. 500. Es kann auch über eine Mehrzahl von Anteilscheinen nur ein Gesamtanteilschein ausgegeben werden. Als Mitglieder können vom Vorstand physische und juristische Personen aufgenommen werden, die mindestens einen Anteilschein übernehmen und bar einzahlen. Die Anteilscheine sind veräusserlich und vererblich. Die Uebertragung von Anteilscheinen geschieht durch Zession unter Anzeige an den Vorstand. Jeder Genossenschafter kann zu beliebiger Zeit aus der Genossenschaft austreten. Geschieht der Austritt nicht mit gleichzeitiger Uebertragung seiner Anteilscheine, so erlischt sein Anteilrecht am Genossenschaftsvermögen. Als Geschäftsjahr gilt das Kalenderjahr. Für die Aufstellung der Bilanz gelten die Bestimmungen von Art. 656 O. R. Der nach Abzug der Schuldzinsen, Ausgaben für Vorstand und Verwaltung, Steuern und Unterhalt der Liegenschaften verbleibende Ueberschuss bildet den Reingewinn, über dessen Verwendung beschliesst die Generalversammlung. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet lediglich das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftbarkeit der einzelnen Mitglieder hierfür ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: die Generalversammlung und der Vorstand von 1—2 Mitgliedern. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen; besteht derselbe aus zwei Mitgliedern, so führen dieselben Kollektivunterschrift. Der Vorstand kann auch Drittpersonen mit der Firmazeichnung betrauen, er setzt diesfalls Art und Form der Zeichnung fest. Als Vorstand ist zurzeit gewählt: Gottlieb Nussberger, Kaufmann, von Stettfurt (Thurgau), in Zürich 6.

### Bern — Berne — Berna

Bureau Intertaken

Drechslerci und Schnitzlerei. — 1924. 25. Juni. Die Gebrüder Jakob und Viktor Schild, von und in Hofstetten, haben unter der Firma **Gebrüder Schild**, in Hofstetten, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 15. Juni 1924 begonnen hat. Drechslerci und Schnitzlerei.

Kleinschreinerei. — 25. Juni. Inhaber der Firma **Johann Gertsch**, in Hofstetten bei Brienz, ist Johann Gertsch, von Lüttschenthal, in Hofstetten bei Brienz. Kleinschreinerei.

### Bureau Saanen

Apotheke. — 23. Juni. Die Kollektivgesellschaft **Dr. Studer & Cie.**, in Gstaad (S. H. A. B. Nr. 96 vom 25. April 1916, Seite 658), ist infolge Auflösung der Gesellschaft erloschen. Die Liquidation ist durchgeführt.

Comestibles. — 23. Juni. Die Firma **Marie Dobler-Reichen**, Comestibles-Handlung, in Gstaad (S. H. A. B. Nr. 99 vom 30. April 1923, Seite 865), ist zufolge Konkursöffnung über die Inhaberin erloschen.

### Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

Alkoholfreie Obstverwertung. — 11. Februar. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **P. Däpp & Cie.**, in Oppligen, alkoholfreie Obstverwertung (S. H. A. B. Nr. 101 vom 20. April 1920, Seite 738), hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

### Solothurn — Soleure — Soletta

#### Bureau Grenchen

Etampages de boîtes fantaisies. — 1924. 23. Juni. Inhaber der Firma **Jules Fleury**, in Grenchen, ist Jules Fleury, Josefs scl., von Soyhières (Berne Jura), wohnhaft in Grenchen. Atelier d'étampages de boîtes fantaisies. Giebelstrasse Nr. 29.

Etampes, cadrans métalliques et argents. — 24. Juni. Inhaber der Firma **Georges Bourquin**, in Grenchen, ist Georges Bourquin, Jules Eduards scl., von Villeret (Berne Jura), wohnhaft in Grenchen. Fabrication et commerce d'étampes, cadrans métaux et argents. Bachstrasse Nr. 5.

### Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

Reklamen- und Adressenverlag. — 1924. 23. Juni. Karl Kessler-von Burg, von und in Basel, und Jakob Monreal-Helm, deutscher Staatsangehöriger, in Köln, haben unter der Firma **Kessler & Cie.**, in Basel, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit dem 1. Juli 1924 beginnt. Reklamen- und Adressenverlag. Klybeckstrasse 34.

23. Juni. Aus dem Verwaltungsrat der Aktiengesellschaft unter der Firma **Schweizerischer Bankverein**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 3 vom 5. Januar 1924, Seite 21 und dortige Verweisungen), alle Arten von Bank- und Handelsgeschäften, ist Edouard Chable infolge Todes ausgeschieden.

Patent- und technisches Bureau. — 23. Juni. Die Firma **Armand Ritter**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 264 vom 10. November 1922, Seite 2143 und dortige Verweisungen), Patent- und technisches Bureau, Maxim-Apparatbau, industrielle Feuerungen für flüssige Brennstoffe, Wassermotoren und Waschmaschinen, verzeigt als nunmehrige Natur des Geschäfts nur noch: Patent- und technisches Bureau.

Baunternahme, technisches Bureau für Bahn-, Strassen- und Wasserbau, Kanalisationen usw. — 23. Juni. Die Firma **Albert Geissberger**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 5 vom 7. Januar 1902, Seite 18), Erdbaunternahmen und Pflasterarbeiten, ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «A. Geissberger & Co.», in Basel.

Albert Geissberger-Gessler und Wwe. Lina Geissberger-Schorr, beide von und in Basel, haben unter der Firma **A. Geissberger & Co.**, in Basel, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1924 begonnen und Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Albert Geissberger» in Basel übernommen hat. Albert Geissberger-Gessler ist unbeschränkt haftender Gesellschafter, Witwe Lina Geissberger-Schorr ist Kommanditistin mit dem Betrage von fünfzigtausend Franken (Fr. 50,000). Die Firma erteilt Kollektivprokura an Frau Lina Geissberger-Schorr und an Hans Geissberger-Bayer, von und in Basel. Baunternahme und technisches Bureau für Bahn-, Strassen- und Wasserbau, Kanalisationen, Pflasterungen. Spezialität: Geleiseanlagen. Söcistrasse 35.

23. Juni. Die Genossenschaft unter der Firma **Einkaufsgenossenschaft des Verbandes Schweizerischer Tapezierer- & Möbelgeschäfte**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 117 vom 23. Mai 1923, Seite 1025 und dortige Verweisungen), gemeinsamer Wareneinkauf, hat in ihrer Generalversammlung vom 9. März 1924 ihre Statuten geändert und dabei folgende Änderungen der im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 117 vom 23. Mai 1923, Seite 1024/25 und dortige Verweisungen, publizierten Bestimmungen getroffen: Frauen verstorbener Mitglieder können in der Genossenschaft verbleiben, sofern sie ihre Anteilscheine nicht zurückziehen und das Geschäft im eigenen Atelier durch Anstellung von gelernten Berufsangehörigen weiterführen. Genossenschaftsmitglieder, welche in den Ruhestand treten, können, um in der Genossenschaft zu wirken, finanziell beteiligt bleiben. Bei Berufswechsel erlischt hingegen die Mitgliedschaft. Ueber Ausnahmen entscheidet der Verwaltungsrat. Die Veräusserung oder Uebertragung der Anteilscheine kann nur mit Einwilligung des Vorstandes geschehen. Eine faustpandrechtliche Abtretung ist unzulässig. Der erste Anteilschein ist innert 30 Tagen nach dem Eintritt, der zweite innert 3 Monaten und die restlichen 2 Anteilscheine sind bis Ende des auf den Eintritt folgenden Kalenderjahres zu übernehmen. Für die Verpflichtungen der Genossenschaft haftet nur das Genossenschaftsvermögen. Die Genossenschafter können nur bis zum Betrage der von ihnen gezeichneten vier Anteilscheine in Anspruch genommen werden. Jede weitergehende persönliche Haftung ist ausgeschlossen. Die übrigen Statutenänderungen berühren die im Schweizerischen Handelsamtsblatt publizierten Tatsachen nicht.

Hüttenprodukte. 23. Juni. Die Firma **Emile Pobé**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 108 vom 28. April 1920, Seite 791 und dortige Verweisungen), Handel in Hüttenprodukten, ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

23. Juni. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Kohlenversorgungs-Aktiengesellschaft (Coal Supply Company Ltd.)**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 2 vom 4. Januar 1923, Seite 14 und dortige Verweisungen), Vertretung von Kohlenproduzenten und Einfuhr, sowie Handel mit Brennstoffen aller Art, hat in ihrer ordentlichen Generalversammlung vom 14. Juni 1924 die Firma abgeändert in **Kohlenversorgungs A. G. (Coal Supply Company Ltd.)** und des fernern beschlossen, nunmehr auch die französische Firma **Approvisionnement des Charbons S. A.** zu führen. Die Statuten sind entsprechend abgeändert worden. Die übrigen bisher publizierten Tatsachen sind unverändert geblieben.

23. Juni. Unter der Firma **Magazine zum Greifen A. G. Basel (Grand Magasin du Griffon S. A. Bâle)** gründet sich auf unbestimmte Dauer mit Sitz in Basel eine Aktiengesellschaft. Zweck der Gesellschaft ist der Verkauf von Handelsartikeln aller Art, die Erstellung gewerblicher Fabrikate, sowie der Betrieb von andern Unternehmungen oder Beteiligung an solchen. Die Gesellschaft beginnt mit der Eintragung in das Handelsregister. Die Gesellschaftsstatuten sind unterm 27. März 1924 und 16. Juni 1924 festgestellt worden. Das Gesellschaftskapital beträgt dreihunderttausend Franken (Fr. 300,000), eingeteilt in 300 auf den Namen lautende Aktien zu je Fr. 1000. Die Veräusserung und Uebertragung von Aktien seitens eines Aktionärs an Drittpersonen ist nur zulässig, nachdem die zu veräussernden Aktien vorher dem Verwaltungsrat zum Nominalwerte angeboten worden sind und derselbe den Ankauf dieser Aktien zum Kaufpreis in der Höhe des Nominalwertes innerhalb Monatsfrist seit Empfang des Angebotes abgelehnt hat. Abraham Dreyfus, in Mülhausen, bringt in die Gesellschaft ein ein Warenlager laut Inventar vom 26. März 1924 zum Preise von Fr. 220,000 und erhält hierfür als Gegenwert 220 voll liberierte Aktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt in Bern. Die Generalversammlung bestimmt die Personen, welche für die Gesellschaft die rechtsverbindliche Unterschrift führen, und sie kann einen Delegierten wählen, welcher, zur Einzelunterschrift berechtigt, den Geschäftsbetrieb zu überwachen hat. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern, deren Amtsdauer 3 Jahre beträgt. Der Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen. Für die Geschäftsleitung wird von der Generalversammlung auf Vorschlag des Verwaltungsrates ein Direktor gewählt, dessen Obliegenheiten und Befugnisse durch den Verwaltungsrat normiert und von der Generalversammlung genehmigt werden. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist Dr. Bruno Feuersenger, Advokat, von und wohnhaft in Basel; Delegierter der Generalversammlung ist Jean Jacques Dreyfus, Kaufmann, von und in Basel; Direktor mit Prokuraunterschrift ist Charles Kalb, Kaufmann, von Mülhausen (Elsass), in Basel, welche drei für die Gesellschaft je die rechtsverbindliche Einzelunterschrift führen, wobei Charles Kalb aber nur per Prokura zeichnet. Geschäftslokal: Greifengasse 24.

Wirtschaft. 24. Juni. Inhaber der Firma **Anton Stopper**, in Basel, ist Anton Stopper-Katz, von und in Basel. Wirtschaftsbetrieb. Ryffstrasse 31.

24. Juni. Aus dem Verwaltungsrat der Aktiengesellschaft unter der Firma **Papier A. G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 178 vom 2. August 1922, Seite 1512 und dortige Verweisungen), Verarbeitung von Papier und Karton. Handel in Papier, Karton und technischen Bedarfsartikeln, ist Alfred Stingelin-ImObersteg ausgeschieden. An dessen Stelle ist neu in den Verwaltungsrat gewählt worden: Gustav E. Frey, Ingenieur, von Schaffhausen, in Chur.

24. Juni. In der Aktiengesellschaft unter der Firma **Maschinenfabrik Ruegger & Co. A. G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 178 vom 2. August 1922, Seite 1512 und dortige Verweisungen), Uebernahme und Weiterführung des Geschäftes der bisherigen Kommanditgesellschaft Ruegger & Co. Maschinenfabrik in Basel, ist die Vertretungsbefugnis des Delegierten des Verwaltungsrates Hans Salm erloschen, ebenso die an Karl Bütthe erteilte Kollektivprokuraunterschrift. Die Firma erteilt Kollektivprokura an Wilhelm Ruegger, von und in Basel, in

der Weise, dass derselbe mit dem andern Prokuratör namens der Aktiengesellschaft zu zeichnen befugt ist.

Vacuum-isolierende Flaschen usw. — 24. Juni. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Isal Industria S. A. Lugano (Isal Industrie S. A. Lugano) (Isal Industrie A. G. Lugano) (Isal Industry Ltd. Lugano)** hat in ihren Generalversammlungen vom 4. Januar und vom 19. Mai 1924 ihre Statuten geändert. Der Name der Gesellschaft wird abgeändert in **Isal Industrie A. G. (Isal Industria S. A.) (Isal Industrie S. A.) (Isal Industry Ltd.)**. Der Sitz der Gesellschaft wird von Lugano nach Basel verlegt. Die übrigen Änderungen berühren die im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 211 vom 10. September 1923 bisher veröffentlichten Tatsachen nicht. Die Statuten der Gesellschaft sind erstmals am 28. August 1923 festgestellt worden. Zweck der Gesellschaft ist: a) Die Fabrikation und der Handel (Import und Export) in vacuum-isolierenden Flaschen (sog. Thermosflaschen) und Gefässen, sowie verwandten Artikeln. b) Die Uebernahme geeigneter Vertretungen. c) Durch Beschluss des Verwaltungsrates können auch weitere Fabrikationszweige, Handelsgeschäfte und geeignete Geschäftsbeteiligungen, sowie die eventuelle Uebernahme von oder die Beteiligung bei solchen hinzugefügt werden. Die Dauer der Gesellschaft ist unbestimmt. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 100,000 und ist eingeteilt in 100 auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 1000. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen durch das Schweizerische Handelsamtsblatt in Bern. Die Vertretung der Gesellschaft nach aussen übt der aus 3—5 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat aus. Ausgeschieden aus dem Verwaltungsrat ist Albert Keller Sohn und seine bisherige Unterschrift daher erloschen. Der Verwaltungsrat besteht nun noch aus Alois Keller, Industrieller, von Berikon (Aargau), in Basel, und Jakob Anton Lampart, Techniker, von Fischbach (Luzern), in Bern. Die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Gesellschaft führen: die Mitglieder des Verwaltungsrates kollektiv unter sich zu zweien oder je kollektiv mit den Geschäftsführern oder den Prokuristen. Die Gesellschaft ernent zu Geschäftsführern: Louis Fürst, von Zürich, in Basel, und Hans Bolliger, von Aarau, in Basel, und zum Prokuristen: Albert Keller, Sohn, von Fischbach (Luzern), in Basel. Dieselben sind je kollektiv mit einem Verwaltungsratsmitglied zu zeichnen befugt. Geschäftslokal: Güterstrasse 187.

Kaminbau und Feuerungsbau. — 25. Juni. Inhaber der Firma **Jean Litzler**, in Basel, ist Jean Litzler (Leuthner), von und in Basel. Die Firma erteilt Kollektivprokura an Josef Häfliger, Ingenieur, und an Jeanne Eugénie Litzler, beide von und in Basel. Kaminbau und Feuerungsbau. Klybeckstrasse 124.

Nähmaschinenhandlung und Reparaturwerkstätte. 25. Juni. Die Firma **Fritz Hossli**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 79 vom 14. März 1898, Seite 326), Nähmaschinenhandlung und Reparaturwerkstätte, ist infolge Konkurses über den Nachlass des verstorbenen Inhabers von Amtes wegen gestrichen worden.

Reklamewerkstätte und Kalenderfabrikation. — 25. Juni. Aus der Kollektivgesellschaft unter der Firma **E. Müller & Cie. Faun Reklame**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 215 vom 14. September 1923, Seite 1758 und dortige Verweisungen), Reklamewerkstätte und Kalenderfabrikation, ist der Gesellschafter Alfred Ospel ausgeschieden; an dessen Stelle ist in die Gesellschaft eingetreten Hans Müller, von Aawangen-Aadorf (Thurgau), in Basel, jedoch ohne Vertretungsberechtigung.

Baugeschäft, Kamin- und Feuerungsbau. — 25. Juni. Inhaber der Firma **Litzler Sohn**, in Basel, ist Eugen Litzler-Pfister, von Basel, in Riehen. Baugeschäft, Kamin- und Feuerungsbau. Inselstrasse 61.

#### Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

1924. 20. Juni. Aus dem Vorstand der Genossenschaft unter der Firma **Arbeiter-Krankenkasse Liestal**, in Liestal (S. H. A. B. Nr. 96 vom 27. April 1915, Seite 574, Nr. 34 vom 3. Februar 1921, Seite 263), sind Albert Biellmann (bish. Vizepräsident) und Anna Lustenberger ausgeschieden; an ihrer Stelle sind in den Vorstand gewählt worden als Vizepräsident: Christian Brünmann, Mechaniker, von Gurzelen (Bern), in Liestal, und Eduard Erlacher, Wirt, von Zuchwil, in Liestal. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar.

20. Juni. Aus dem Vorstand der Genossenschaft unter der Firma **Allgemeine Krankenversicherung Oberwil**, in Oberwil (S. H. A. B. Nr. 72 vom 25. März 1916, Seite 484), ist Georg Müller ausgeschieden; an seiner Stelle wurde in den Vorstand gewählt: Otto Gutzwiller-Gutzwiller, Kaufmann, von Therwil, in Oberwil, und zwar als Aktuar an Stelle des bisherigen Peter Seiler-Bohrer (nunmehr Vizepräsident). Präsident, Aktuar und Kassier zeichnen kollektiv zu zweien.

20. Juni. Aus dem Vorstand der Genossenschaft unter der Firma **Elektra Ramlsburg**, in Ramlsburg (S. H. A. B. Nr. 368 vom 15. Oktober 1902, Seite 1469 und Nr. 63 vom 16. März 1923, Seite 542), ist Fritz Rudin-Lüdin (bish. Präsident) ausgeschieden; an seiner Stelle ist als Präsident in den Vorstand gewählt worden: Hermann Rudin-Hug, Landwirt, von und in Ramlsburg. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv mit dem Aktuar.

21. Juni. Aus dem Vorstand der **Obstbau- & Obstverwertungsgenossenschaft Buus**, in Buus (S. H. A. B. Nr. 400 vom 20. Oktober 1904, Seite 1598 und Nr. 198 vom 21. August 1918, Seite 1350), sind Jakob Schweizer (Präsident), Hermann Kaufmann (Vizepräsident), Georg Kaufmann-Breitenstein (Aktuar), Fritz Senn und Gustav Handschin ausgeschieden; an ihrer Stelle sind in den Vorstand gewählt worden als Präsident: Albert Kaufmann, von Buus; als Vizepräsident: Albert Buess-Kaufmann; von Buus; als Aktuar: Erhard Kistler, von Effingen (Aargau); Hans Dettwiler-Handschin, von Reigoldswil, und Wilhelm Ritter-Kaufmann, von Buus, alle Landwirte in Buus. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv mit dem Aktuar.

21. Juni. Aus dem Vorstand der **Milchgenossenschaft Aesch II und Umgebung**, in Aesch (S. H. A. B. Nr. 161 vom 22. Juni 1910, Seite 1130 und Nr. 91 vom 9. April 1913, Seite 638), sind Emil Vogel (bish. Aktuar), Martin Schmidlin und Albert Nussbaumer ausgeschieden; in den Vorstand sind gewählt worden als Aktuar: Samuel Nussbaumer, Landwirt, von Lüterkofen, in Aesch; Fritz Flückiger, Landwirt, von Dürrenroth, und Emil Siegenthaler, Landwirt, von Trub, alle wohnhaft in Aesch. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar.

#### Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

Herren- und Damenhüte, Mützen, Schirme usw. — **Berichtigung** zum Eintrag betreffend die Kommanditgesellschaft **Moeller & Cie.**, in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 134 vom 11. Juni 1924, Seite 986). Es soll statt «diese drei von Schaffhausen», heissen: diese drei von Büttenhardt.

## St. Gallen — St. Gall — San Gallo

1924. 24. Juni. Unter der Firma **St. Gallische Immobilien-Actien-Gesellschaft** hat sich, mit Sitz und Gerichtsstand in St. Gallen C. und auf unbestimmte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Die Statuten datieren vom 3. April und 6. Mai 1924. Die Gesellschaft hat den Zweck, Immobilien zu erwerben und zu veräußern, zu pachten und zu verpachten, Grundstücke zu überbauen und Immobilien für Rechnung Dritter in Verwaltung oder zur Ueberwachung zu übernehmen, Treuhandfunktionen auszuüben; wie überhaupt im allgemeinen auf dem Immobilien- und Wohnungsmarkte regulierend einzuwirken. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 250,000 (zweihundertfünfzigtausend Franken) und ist eingeteilt in 500 Aktien von je Fr. 500, welche auf den Namen lauten. Offizielles Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Organe der Gesellschaft sind: die Generalversammlung der Aktionäre, der Verwaltungsrat und die Kontrollstelle. Der Verwaltungsrat besteht aus fünf bis neun, zurzeit aus folgenden Mitgliedern: Hermann Walter Fehr, Kaufmann, Präsident; Walter Scheitlin; Kaufmann, Vizepräsident; Oscar Zollikofer, Kaufmann; Casar Alther-Wild, Kaufmann, und Dr. Richard Iklé, Advokat; sämtliche von St. Gallen, in St. Gallen C. Der Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen und vor Gericht; er besorgt die eigentliche Geschäftsführung, er kann einzelne seiner Befugnisse an eines oder mehrere seiner Mitglieder oder an eine Direktion übertragen und für die laufenden Geschäfte auch spezielle Beamte ernennen. Er bestimmt diejenigen Personen, welche für die Gesellschaft die rechtsverbindliche Unterschrift führen. Mit der Führung der Geschäfte ist zurzeit Hermann Mauchle, Direktor der St. Gallischen Creditanstalt St. Gallen, von Straubenzell, in St. Gallen C., betraut. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Gesellschaft führen je einzeln: der Präsident, der Vizepräsident und Bankdirektor Hermann Mauchle. Geschäftslokal: Speiser-gasse 12.

Gerberei, Leder- und Schuhmacherfurnituren. — 24. Juni. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Gebrüder Federer**, Gerberei, Leder- und Schuhmacherfurniturenhandlung, mit Hauptsitz in Berneck und Zweigniederlassung in Luzern (S. H. A. B. Nr. 88 vom 12. April 1919, Seite 632), hat sich aufgelöst. Aktiven und Passiven der Hauptniederlassung Berneck werden übernommen von der neuen Firma «Johann Federer»; Aktiven und Passiven der Filiale Luzern von der Firma «Jakob Federer». Die Firma «Gebrüder Federer», in Berneck, ist daher im Handelsregister des Kantons St. Gallen erloschen.

Inhaber der Firma **Johann Federer**, in Berneck, ist Johann Federer, von und in Berneck. Diese Firma übernimmt die Aktiven und Passiven des Hauptsitzes Berneck der erloschenen Firma «Gebrüder Federer». Gerberei, Leder- und Schuhmacherfurniturenhandlung.

Schuhhandlung und Reparaturen. — 24. Juni. Alois Egger, von St. Gallen, und Paul Egger, Sohn, von Deutschland, beide in St. Gallen C., haben unter der Firma **A. Egger & Sohn**, in St. Gallen C., eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Mai 1924 ihren Anfang nahm. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Gesellschaft führt ausschliesslich Alois Egger. Schuhhandlung und Reparaturgeschäft. Davidstrasse 15.

Installation. — 24. Juni. Inhaber der Firma **Emil Rogg**, in St. Gallen C., ist Emil Josef Rogg, von Wittenbach, in St. Gallen C. Installationsgeschäft. Rosenbergrasse 51.

24. Juni. Aus dem Vorstand der Genossenschaft unter der Firma **Raff-eisen'scher Darlehenskasernenverein Widnau**, mit Sitz in Widnau (S. H. A. B. Nr. 30 vom 6. Februar 1922, Seite 231), ist Gustav Frei ausgeschieden und seine Unterschrift erloschen. An seiner Stelle wurde als Mitglied des Vorstandes gewählt: Johannes Frei, Reparatuer, von und in Widnau. Der Vorsteher oder der Vorsteher-Stellvertreter zeichnet kollektiv mit einem der übrigen Mitglieder des Vorstandes.

24. Juni. **Käsergesellschaft Oberbüren und Umgebung**, Genossenschaft, mit Sitz in Oberbüren (S. H. A. B. Nr. 218 vom 11. September 1919, Seite 1600). Die bisherigen Mitglieder des Vorstandes, nämlich: Ulrich Niedermann, Kassier; Franz Alois Krähenmann, Präsident; und Emil Scheiwiler, Aktuar, sind zurückgetreten und deren Unterschriften erloschen. In den Vorstand wurden neu gewählt: Ludwig Thüriemann, Landwirt, von Oberbüren und Waldkirch, als Präsident; Johann Stolz, Landwirt, von Oberbüren, als Aktuar; und August Scheiwiler, Landwirt, von Waldkirch, als Kassier; alle drei in Oberbüren. Präsident, Aktuar und Kassier zeichnen kollektiv je zu zweien.

## Graubünden — Grisons — Grigioni

1924. 23. Juni. Unter der Firma **Konsumverein Bonaduz** hat sich, mit Sitz in Bonaduz, eine Genossenschaft gebildet, deren Statuten am 14. April 1924 genehmigt worden sind. Die Genossenschaft bezweckt, ihren Mitgliedern ökonomische Erleichterung zu verschaffen durch gemeinsamen Einkauf von Lebensmitteln und sonstigen Gegenständen des täglichen Bedarfs jeder Art. Die Abgabe der Ware findet nur gegen Barzahlung oder gedeckten Kredit statt. Mitglied der Genossenschaft kann jedermann werden, der seinen Beitritt schriftlich erklärt und wenigstens einen unverzinslichen Anteilseiner von Fr. 50 übernimmt. Der Austritt aus der Genossenschaft kann nur nach vorausgehender vierwöchentlicher Kündigung auf Ende eines Geschäftsjahres stattfinden. Bei Domizilwechsel entscheidet der Vorstand. Der Tod endet die Mitgliedschaft mit Schluss des Rechnungsjahres, in dem er erfolgt; jedoch hat der überlebende Ehegatte eines verstorbenen Mitgliedes oder eines seiner Kinder, sofern es den elterlichen Haushalt fortsetzt, innert sechs Monaten, vom Datum des Ablebens gerechnet, das Recht, die Mitgliedschaft auf sich übertragen zu lassen. Mitglieder, welche die Interessen der Genossenschaft gefährden, können durch den Vorstand ausgeschlossen werden. Die Anteilseiner werden zurückbezahlt, wenn die Mitgliedschaft erlischt, jedoch erst drei Monate nach Genehmigung der laufenden Jahresrechnung, sofern diese kein Defizit aufweist. Ausnahmsweise ist der Vorstand berechtigt, sofortige Auszahlung zu bewilligen. Für die Berechnung des Gewinnes finden gemäss Art. 34 der Statuten die Vorschriften der Normalstatuten des Verbandes der Schweiz. Konsumvereine entsprechende Anwendung. Insbesondere sind folgende Bestimmungen hervorzuheben: Es dürfen Lagervorräte höchstens zum Erstellungspreise und, falls dieser höher als der Marktpreis stehen sollte, höchstens zum letzteren eingestuft werden. Nicht mehr marktgängige Waren sind zu einem ihrer Entwertung entsprechend niedrigeren Preise einzuschätzen. Alle Ausgaben für Unterhalt und Reparaturen von Liegenschaften, Gebäuden, Maschinen, Mobilien, die nicht eine bleibende Wertvermehrung zur Folge haben, müssen als Betriebsauslagen (Haushaltungskosten) gebucht und aus laufender Rechnung bezahlt werden. An Abschreibungen sind vorzunehmen

auf Maschinen und Mobilien mindestens 15 %, auf Liegenschaften zu Geschäftszwecken mindestens 1 %, auf Liegenschaften zu Wohnzwecken mindestens 1/2 %. Zweifelhafte Forderungen sind um den dem mutmasslichen Verlust entsprechenden Betrag zu kürzen. Die Betriebsrechnung soll enthalten: a) unter den Auslagen: 1. den aus dem Vorjahr übernommenen Inventarwert der Warenvorräte; 2. die Gesamtsumme der im Laufe des Jahres gemachten Einkäufe, gleichgültig ob bereits bezahlt oder noch rückständig; 3. sämtliche Anschaffungs- und Verwaltungskosten, verausgabte Zinsen, Abschreibungen etc.; b) unter den Einnahmen: 1. sämtliche Einnahmen für die den Mitgliedern und eventuell auch im Migros-Verkauf verarbeiteten Waren, sowie für den Verkauf von leeren Gebinden und dergleichen; 2. alle sonstigen in den Genossenschaftshaushalt fliessenden Einnahmen, wie Zinsen, Umsatzbonifikation, Skonti etc.; 3. den Gesamtbetrag aller am Schlusse der Rechnungsperiode ausgewiesenen Lagervorräte und sonstige Inventarwerte. Der sich aus der Jahresrechnung ergebende Ueberschuss wird folgendermassen verteilt: 70 % fallen an die Mitglieder nach Massgabe ihres Bezuges; 30 % fallen in den Reservefonds. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur deren Vermögen und das von den Mitgliedern gezeichnete Anteilseinkapital. Eine weitergehende persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind die Generalversammlung, der Vorstand, bestehend aus drei bis fünf Mitgliedern, und die Rechnungsrevisoren. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führen drei Mitglieder des Vorstandes je zu zweien kollektiv. Der Vorstand ist wie folgt bestellt worden: Präsident: Tibert Bieler, Kanzlist; Vizepräsident: Christian Bieler, Landwirt; Aktuar: Ignaz Sievi, Zimmermeister; alle von und in Bonaduz.

Gasthof. — 24. Juni. Inhaber der Firma **Plazidus Giger-Decurtins**, in Ilanz, ist Plazidus Giger-Deurtins, von Disentis, wohnhaft in Ilanz, Betrieb des Gasthof Kronc. St. Nikolaus.

Metzgerei und Wursterei. — 24. Juni. Inhaber der Firma **Hermann Mani**, in Chur, ist Hermann Mani, von Innerferrera und Chur, wohnhaft in Chur. Metzgerei und Wursterei. Zur Brückenwaage. Grabenstrasse Nr. 400.

Hotellerie. — 25. Juni. Die Firma **L. Meisser, Stübi & Cie.**, Hotellerie, in Klosters (S. H. A. B. Nr. 113 vom 5. Mai 1908, Seite 801), ist infolge Verkaufes des Geschäftes und daheriger Auflösung der Kommanditgesellschaft nach beendigter Liquidation erloschen.

Waadt — Vaud — Vaud  
Bureau d'Aigle

1924. 25. Juni. La Société du battoir et moulin agricole de Roche, société coopérative dont le siège est à Roche (F. o. s. du c. du 26 mai 1915, n° 119, page 723), fait inscrire que dans son assemblée générale du 3 avril 1921, elle a désigné comme président en remplacement de Félix Vourland, décédé, Louis Chablot, précédemment vice-président, et déjà porteur de la signature sociale, originaire de Château-d'Oex, agriculteur, à Roche. Comme vice-président a été désigné, en remplacement de Louis Chablot, nommé président, Charles Muller, de Bâle-Ville, député à Yverne. Les autres faits publiés n'ont pas été modifiés.

## Bureau de Lausanne

Epicerie et mercerie. — 24. Juni. La raison C. Widmer, à Lausanne, épicerie et mercerie (F. o. s. du e. du 3 juillet 1907), est radiée suite de cessation de commerce.

Bazar. — 24. Juni. La raison Désirée Schwarze, à Renens, bazar (F. o. s. du e. du 18 mars 1921), est radiée suite de remise de commerce.

Scierie, charpente, commerce de bois. — 24. Juni. Le chef de la maison Vincent Menétray, au Mont, est Vincent Menétray, du Mont, y-domicilié. Scierie, entreprise de charpente et commerce de bois. Chantier et bureau: La Cloehatte r. le Mont.

Gypserie et peinture. — 24. Juni. La maison Marius Corte, à Lausanne, entreprise de gypserie et peinture (F. o. s. du c. du 25 septembre 1919), a transféré son bureau Chemin Vinet 31, et son chantier Avenue de Beau-lieu 20 bis.

Articles de voyages et maroquinerie. — 24. Juni. Le chef de la maison Ernest Blum, à Lausanne, est Ernest Blum, de Beggingen (Schaffhouse), à Lausanne. Articles de voyages et maroquinerie. Magasin: Place Pépinet 1.

Société immobilière. — 24. Juni. Sous la raison sociale La Cigogne S. A., il s'est constitué le 20 juin 1924, une société anonyme dont le siège est à Lausanne et dont la durée est illimitée. La société a pour but l'achat pour le prix de seize mille francs d'un terrain d'une superficie de 1122,60 mètres carrés situé à Montriond, à Lausanne, qui est actuellement la propriété de Louis-Pierre Fatta, Barthélémy Fovanna et Charles-Joseph de Giorgi; la construction sur ce terrain d'un bâtiment locatif moderne; l'exploitation et la vente de ce bâtiment; l'achat, la construction, l'exploitation ou la vente de tous autres immeubles, et enfin toutes les opérations commerciales, industrielles, immobilières ou financières en rapport avec l'un des buts sociaux. Le capital social, fixé à cinquante mille francs (fr. 50,000), est divisé en cent actions (100) nominatives de cinq cents francs (fr. 500) chacune. La société est administrée par un conseil d'administration composé de trois membres. Elle est engagée valablement par la signature collective de deux administrateurs vis-à-vis des tiers. Le conseil d'administration est composé de: Jean Zolla, de Ponthaz, entrepreneur; Marius Corte, de Selve Marcone (Italie), gypsier, et Charles Michoud, de Lausanne, architecte, tous à Lausanne. Les publications de la société ont lieu dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud. Les statuts portent la date du 20 juin 1924. Les bureaux de la société sont à Lausanne, Place St-François 6, en l'étude du notaire André Verrey.

Güterrechtsregister — Registre des régimes matrimoniaux  
Registro dei beni matrimonialiBern — Berne — Berna  
Bureau Thun

1924. 12. Juni. Die Ehegatten: **Ernst Amstutz**, Johannes sel., von Sigriswil, Posthalter in Merligen, und Marie geb. **Graber**, daselbst, getraut am 17. Mai 1905, haben mit Ehevertrag vom 23. April 1924 den bisherigen altembernischen Güterstand aufgehoben und Gütertrennung nach Art. 241 ff. Z. G. B. vereinbart. Der Ehemann überträgt der Ehefrau zur teilweisen Deckung ihrer Frauengutsansprüche das Eigentum an verschiedenen von ihr eingekehrten Vermögenswerten. Der Ehemann Ernst Amstutz ist eingetragen im Handelsregister von Thun als Kollektivgesellschafter der Firma «Hotel & Pension von Hirschen, Geschwister Graber & Cie.», mit Sitz in Gunten (S. H. A. B. Nr. 323, Seite 2214 vom 31. Dezember 1908).

**Vollzug des Fabrikgesetzes**

Das eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement, gestützt auf Art. 41 des Fabrikgesetzes vom 18. Juni 1914/27. Juni 1919, sowie auf Art. 136 und 137 der Vollzugsverordnung vom 3. Oktober 1919/7. September 1923, verfügt:

Das Gesuch des Arbeitgeberverbandes schweizerischer Maschinen- und Metallindustrieller, vom 25. April 1924, um allgemeine Bewilligung der 52-Stundenwoche wird in folgender Weise erledigt:

Das Departement erklärt sich grundsätzlich bereit, den Firmen, die dem Arbeitgeberverband schweizerischer Maschinen- und Metallindustrieller angehören, die in Art. 41, lit. a, des Fabrikgesetzes vorgesehene wöchentliche Arbeitszeit von 52 Stunden zu gewähren. Jeder Betrieb, der von diesem Recht Gebrauch zu machen wünscht, hat eine begründete bezügliche Eingabe an die Abteilung für Industrie und Gewerbe zu richten, die ihren Entscheid möglichst rasch fällen wird. Die Bewilligungen werden auf eine bestimmte Zeit erteilt. Sie können, soweit die Verhältnisse es erlauben, auf einen Teil der Arbeiterschaft beschränkt werden.

Bern, den 25. Juni 1924.

Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement:  
**Schulthess.**

**Exécution de la loi sur les fabriques**

Le Département fédéral de l'économie publique, vu l'article 41 de la loi sur le travail dans les fabriques du 18 juin 1914/27 juin 1919, ainsi que les articles 136 et 137 de l'ordonnance d'exécution du 3 octobre 1919/7 septembre 1923,

arrête:

La demande en autorisation collective de la semaine de 52 heures présentée par l'Association patronale suisse des constructeurs de machines et de l'industrie des métaux est vidée ainsi qu'il suit:

Le Département se déclare prêt en principe à autoriser les maisons affiliées au groupement susdésigné à appliquer la semaine de 52 heures prévue par l'art. 41, lettre a, de la loi sur les fabriques. Tout établissement qui voudra faire usage de ce droit adressera, avec motifs à l'appui, une demande à la Division de l'industrie et des arts et métiers, laquelle rendra

sa décision le plus tôt possible. Les permis seront délivrés pour un temps déterminé. Si les circonstances le permettent, ils pourront être limités à une partie des ouvriers.

Berne, le 25 juin 1924.

Département fédéral de l'économie publique:  
**Schulthess.**

**Esecuzione della legge sulle fabbriche**

Il Dipartimento federale dell'economia pubblica, visto l'art. 41 della legge sul lavoro nelle fabbriche del 18 giugno 1914/27 giugno 1919 e gli articoli 136 e 137 del regolamento d'esecuzione del 3 ottobre 1919/7 settembre 1923,

dispone:

La domanda dell'Associazione padronale svizzera dei costruttori di macchine e dell'industria metallurgica, del 25 aprile 1924, intesa a ottenere un permesso collettivo per la settimana di 52 ore è sbrigata nel modo seguente:

Il Dipartimento si dichiara in massima disposto ad accordare alle ditte, che appartengono all'Associazione padronale svizzera dei costruttori di macchine e dell'industria metallurgica, la durata del lavoro settimanale di 52 ore prevista nell'articolo 41, lettera a, della legge sulle fabbriche. Ogni azienda che voglia far uso di questo diritto deve indirizzare in questo senso una domanda motivata alla Divisione dell'industria e delle arti e mestieri, che pronunzierà la sua decisione il più presto possibile. I permessi sono concessi per un tempo determinato. Permettendole le circostanze, essi possono venir limitati a una parte degli operai.

Berna, 25 giugno 1924.

Dipartimento federale dell'economia pubblica:  
**Schulthess.**

**Mitteilungen — Communications — Comunicazioni**

Internationaler Postgiroverkehr — Service international des virements postaux (Uebersetzungskurse vom 28. Juni an — Cours de réduction à partir du 28 juin)  
Belgique fr. 26.30; Dänemark Fr. 94.75; Deutschland (Rentenmark) Fr. 136.—; Italie fr. 24.50; Oesterreich (pro Million) Fr. 81.—; Freie Stadt Danzig Fr. 99.25; Grande-Bretagne fr. 25.

**Basler Lebens-Versicherungs-Gesellschaft in Basel**

Bilanz per 31. Dezember 1923

Aktiven			Passiven	
Schweizerfranken	Ct.		Schweizerfranken	Ct.
7,000,000	—	Verpflichtungen der Aktionäre.	10,000,000	—
33,405,991	09	Wertschriften.	2,000,000	—
12,810,342	94	Darlehen und Vorauszahlungen auf Policen.	900,000	—
79,289,212	20	Hypothekarische Anlagen.		
4,048,500	—	Liegenschaften.	110,535,919	76
3,605,000	—	Schuldforderungen an öffentl.-rechtl. Körperschaften.	114,101	63
3,091,686	78	Guthaben bei Banken.		
8,742,528	22	" Rückversicherungsgesellschaften.	11,839,340	85
175,592	26	Barer Kassenbestand.	770,437	83
3,153,652	42	Ausstände bei Agenten und Versicherten.		
7,974,682	49	Gestundete Prämienraten.	561,498	25
1,072,689	40	Stück-(March)-Zinsen.	588,000	—
337,178	97	Sonstige Aktiva.	15,675,565	50
			6,052,820	48
			944,682	21
		Verwendung des Gewinnes:		
		An die Versicherten . . . . .	Fr. 4,500,000.—	
		" Aktionäre und Tantiemen . . . . .	182,000.—	
		Vortrag auf neue Rechnung . . . . .	42,670.24	
			Fr. 4,724,670.24	
164,707,056	77	(B. 19)	164,707,056	77

Die eingestellten Prämienreserven sind gemäss den vom Schweiz. Bundesrat genehmigten Rechnungsgrundlagen richtig berechnet.

Basel, den 20. Juni 1924.

Für den Verwaltungsrat: Dr. Felix Isellen. Die Direktion: Dr. Stein. Dr. Renfer.

Die Chefmathematiker: Bolli. Wolfer.

**Compagnie d'Assurances Générales contre l'Incendie et les Explosions, Paris**

Bilan de l'exercice 1923 (Assemblée générale des actionnaires du 7 mai 1924)

Actif			Passif	
Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
931,345	80	Rentes sur l'Etat 3 %.	2,000,000	—
593,307	50	"    "    "    3 % amortissable.	18,185,000	—
489,375	—	"    "    "    4 % 1918.	3,900,000	—
63,919	40	"    "    "    5 % 1915—1916.	5,383,794	51
10,651,533	94	"    "    "    5 % 1920 amortissable.	260,870	39
3,466,238	77	"    "    "    6 % 1920.	16,804,000	—
32,424,155	10	Obligations de chemins de fer.	2,005,000	—
14,459,066	71	Valeurs diverses.	2,710,129	03
260,870	39	Immeuble.	2,638,109	59
5,494,888	26	Banque de France et banquiers.	418,686	65
203,620	13	Caisse.		
39,500	—	Effets à recevoir.	4,641,426	40
9,468,496	83	Divers comptes débiteurs.	204,330	—
			84,659	74
			10,325,466	38
			8,984,845	14
78,546,317	83	(B. 10)	78,546,317	83

Pour la Compagnie d'Assurances Générales contre l'Incendie et les Explosions, Paris, Le mandataire général: J. Lambert.

Annoncen-Regie:  
**PUBLICITAS A. G.**

**Anzeigen — Annonces — Annunzi**

Régie des annonces:  
**PUBLICITAS S. A.**

**Mycéta S. A., fabrique romande de levure pressée à Nyon**

MM. les actionnaires sont convoqués en

**assemblée générale ordinaire**

le 10 juillet 1924, à 15 heures, au Château de Nyon.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le bilan et le compte de profits et pertes ainsi que le rapport des vérificateurs sont à la disposition des actionnaires au siège de la société.

Les cartes d'admission sont délivrées sur demande au bureau de la société. (24693 L) ;1931

**Brienz Hotel Kreuz & Post**

Nähe Haltestation  
Prächtiger Ferienaufenthalt direkt am See; auch sehr geeignet für Passanten. Das ganze Jahr geöffnet. Post, Telegraph und Telefon im Hause. Freundliche Bedienung. Garage. Prospekte.

(1236 T) ;1327 Familie E. Hanauer.

**Alte Transport-Firma**

auf schweizerischem Hauptplatz bestens ein geführt, bietet noch einigen Interessenten Gelegenheit zur Beteiligung an Aktiengesellschaft.

Anfragen unter Chiffre A 2849 Z an Publicitas, Zürich. .1944



# COMPTABILITÉ SUISSE MODERNE

**Anciennes méthodes**

**Nouvelle méthode**

Travail improductif et ennuyeux. Reports et erreurs. Pointage et retards. Contrôles défectueux.



Travail productif. Suppression des reports et des pointages. Passation simultanée des écritures en original sur des fiches reliées et par décalque dans un journal relié. Contrôle automatique, constamment à jour. Prix de revient. Stock. Inventaire permanent.

Démonstration et brochure gratuites. 1932

Si vous renoncez à la Comptabilité suisse moderne, vous en payez 10 fois la valeur, sans en retirer les avantages. C'est votre devoir d'en demander une démonstration.

**JEANRENAUD & HEGNAUER, FIDUCIAIRE, fondée en 1918**  
**LAUSANNE**  
 3, Rue Pichard

Références de 1<sup>er</sup> ordre en Suisse et à l'étranger.

**Reichenbach**  
 (Stat. B. L. S.)

**Hotel Bären**  
 Alt renommé, gut bürgerl. Haus. Autogarage. Pensionspreis von Fr. 8.50 an. Prosp. 1858  
**Jb. Mürner.**

Die **RFS** für  
 Marke bürgt Qualität  
**BÜROMÖBEL**  
*Rud. Furrer Söhne*  
 MÜNSTERHOF 13  
**ZÜRICH**

## White Star Line

White Star-Dominion & American Lines

Schneldampferdienst  
 nach den Vereinigten Staaten, Canada, Australien u. Neu-Seeland

**Panama Pacific Line**

Eildienst nach Californien via Panama-Kanal

Durchkonnossmente ab Basel nach allen Plätzen der Vereinigten Staaten und Canada

Juli-Abfahrten nach New York:

2. Juli	ab Southampton per Schnelldampfer	" HOMERIC "
9. "	" "	" MAJESTIC "
12. "	" "	" CANOPIC "
16. "	" "	" ZEELAND "
23. "	" "	" OLYMPIC "
30. "	" "	" HOMERIC "

Ueberfahrtszeit 5 1/2 bis 7 Tage

Für Frachtbedingungen wolle man sich wenden an die Frachtagenten für die Schweiz:

**HANS IMOBESTEG & CO.**  
 Basel — St. Gallen — Zürich — Chiasso — London

## COUVERTS!

Engros Versand  
**G. KOLLBRUNNER & CO**  
 BERN  
 Verlangen Sie unser Angebot.

## Annoncen

für  
**Financiers, Kaufleute und Industrielle**  
 finden im

**Schweizerischen Handelsamtsblatt**  
 die weiteste und wirk- samste Verbreitung

Annoncen-Regie  
**PUBLICITAS**  
 Schweizerische Annoncen-Expedition Actien-Gesellschaft

## Keine Staubplage mehr

wenn Sie die Strassen und Plätze mit **Sulfit** oder **Vialit** besprengen lassen.

Verlangen Sie Offerte bei ... 1120

**G. Hostettler & Cie. A.-G., Bern**  
 Frelburgstrasse 70/76 Tel. Bollw. 24.97

## Oeffentliches Inventar mit Rechnungsruf

(Art. 580 ff. Z. G. B. und § 224 ff. E. G.)

Ueber die Erbschaft des unterm 17. Mai 1924 verstorbenen **Brandenberger, Alfred Adolf**, Wilhelms sel., von Basel, Weinhändler, in **Oiten**, wird, gestützt auf die Bewilligung des Amtsgerichtspräsidenten von Oiten-Gösgen vom 6. Juni 1924, das öffentliche Inventar angefertigt. 1751

Die Gläubiger und Schuldner des Erblassers, mit Einschluss der Bürgehafts- und Währschaftsgläubiger, werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden, unter Vorlegung der bezüglichen Ausweise, bis und mit 14. Juli 1924 bei der unterzeichneten Amtsstelle anzumelden.

Nichtanmeldung von Ansprüchen an dem Erblasser hat für die Gläubiger den Verlust des Anspruchs gegen die Erben zur Folge. (Art. 590 und 591 Z. G. B.)

Der Amtschreiber von Oiten-Gösgen:  
 F. Peyer, Notar.

**Bad Seewen**  
 am Lowerzersee

Vielbesucht. Erholungsort. Prächtige Spaziergänge. Vorzügl. Tisch. Garage. (342Lz)<sup>1923</sup>  
**C. Beeler.**

## Aluminium-Industrie-Aktien-Gesellschaft in Neuhausen

4% Anleihen von Fr. 3,000,000 von 1899

### Rückzahlung ausgeloster Titel

In der am 9. April 1924 auf Grund des Amortisationsplanes vorgenommene sechzehnte Ziehung von Obligationen dieses Anleihe sind die nachfolgenden 170 Titel à Fr. 1000 zur **Rückzahlung** auf den 1. Juli 1924 ausgelost worden:

Nrn.	3051/3060	3201/3210	3501/3510	4441/4450	5121/5130	5411/5420
	3091/3100	3271/3280	4141/4150	4461/4470	5201/5210	5781/5790
	3141/3150	3401/3410	4231/4290	4501/4510	5281/5290	

Die Rückzahlung findet, vom Verfalltage an, zum Nennwert und spesenfrei

- in Neuhausen: durch die Aluminium-Industrie-Aktien-Gesellschaft;
- Schaffhausen: • den Schweizerischen Bankverein;
- Zürich: • die Schweizerische Kreditanstalt, • den Schweizerischen Bankverein;
- Basel: • den Schweizerischen Bankverein, • die Schweizerische Kreditanstalt,

gegen Einreichung der betreffenden Titel statt. 1062 (1785 G)

Oblige Obligationen bleiben vom 1. Juli 1924 ab ohne Verzinsung.

Neuhausen, den 9. April 1924.

**Das Direktorium.**

## Ritiro e rimborso dei buoni da 25 franchi della Cassa di prestiti della Confederazione svizzera

Secondo il decreto del Consiglio federale del 22 gennaio 1924 che sopprime la Cassa di prestiti della Confederazione svizzera, i buoni da 25 franchi emessi dalla detta Cassa di prestiti saranno ritirati dalla circolazione.

Per il ritiro e il rimborso di questi è fissato un termine di dieci anni à contare dal 1° luglio 1924.

Fino al 30 giugno 1924, i buoni saranno rimborsati da tutte le casse della Confederazione come pure dalle casse della Banca Nazionale Svizzera. Dal 30 giugno 1924 in poi il loro rimborso avverrà solo alla Cassa federale in Berna.

Il valesente dei buoni non presentati al rimborso entro il 30 giugno 1934 sarà devoluto al Fondo federale degli invalidi. 1408

Berna, il 12 maggio 1924.

Il Dipartimento federale delle finanze.

## Kaffee-Spezial-Geschäft „Merkur“

Schweizer-Chocoladen- & Colonialhaus A. G. Bern

In der vor Notar und Zeugen am 25. Juni 1924 gestützt auf vorausgegangenen Verwaltungsratsbeschluss stattgefundenen Ziehung von Obligationen des 5% Anleihe vom Jahre 1917 wurden folgende Obligationen-Nummern herausgelost:

1	4	8	10	12	16	22	24	27	29	30	35	36	43	47	48
63	70	80	99	103	107	128	131	133	139	140	141	147	153	156	159
167	169	170	173	192	202	204	212	214	218	219	222	223	239	256	257
260	262	264	266	273	292	293	295	297	300	302	303	306	308	310	318
323	347	359	360	361	362	365	369	376	392	397	400	404	412	416	417
419	426	427	437	457	466	467	472	474	475	489					

Die sämtlichen vorerwähnten Obligationen werden gemäss den Anleihebestimmungen pro 31. Dezember 1924 zur Rückzahlung gekündigt. Die Rückzahlung erfolgt spesenfrei durch: die Spar- & Leihkasse in Bern, die Kantonalbank von Bern und die Berner Handelsbank und zwar vom 1. Januar 1925 hinweg. 1952

Mit dem Verfalltage hört die Verzinsung der gekündigten Obligationen auf.  
 Bern, den 27. Juni 1924.

**Die Direktion.**

### Aufforderung

Die **Papierrohstoff A.-G. in Basel** hat durch Beschluss der Generalversammlung vom 29. April 1924 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen (S. H. A. B. Nr. 137 vom 14. Juni 1924). 1945 (2858 Z.)

Die Gläubiger werden hiermit, gemäss Art. 665 O. R. aufgefordert, ihre Ansprüche innert 3 Monaten ab heute bei dem unterzeichneten Liquidator anzumelden.  
 Zürich, den 25. Juni 1924. J. F. Brunner, Bücherexperte, Rudolf Mosse-Haus.

## Appenzeller Strassenbahn

### Zinszahlung an die Obligationen I. Hypothek pro 1923

Der Zinscoupon Nr. 2 der Obligationen I. Hypothek für das Jahr 1923 wird vom 1. Juli 1924 an mit

**Fr. 30.** — (abzüglich Couponsteuer)

von den Kassen der Schweizerischen Kreditanstalt und von der Betriebskasse in Teufen eingelöst.

Für den Zinsausfall von 2% erhalten die Obligationäre Gutscheine gemäss den Beschlüssen der Obligationärversammlung vom 13. Februar 1922. 1938 (2665 G)

Teufen, den 21. Juni 1924.

**Die Betriebsdirektion.**

# A.-G. Bündner Kraftwerke in Chur

## Angebot an die Obligationäre

Gestützt auf den Beschluss des Grossen Rates des Kantons Graubünden vom 27. Juni 1924 erlassen die unterzeichneten Gesellschaften: **Motor-Columbus A.-G. für elektrische Unternehmungen in Baden, Nordostschweizerische Kraftwerke A.-G. in Baden, Rhätische Werke für Elektrizität in Thusis,** hiermit zugunsten der Inhaber der notleidend gewordenen **Obligationen der A.-G. Bündner Kraftwerke (B. K.)** das nachstehende

### Angebot:

welches die Zustimmung des Kleinen Rates des Kantons Graubünden, der Graubündner Kantonalbank und des Verwaltungsrates der B. K. gefunden hat.

1. Gegen je Fr. 1000 nom. Obligationen B. K., lieferbar einschliesslich aller nicht eingelösten Coupons, nämlich der Obligationen des 7% Anleihe von 1920 mit Coupon Nr. 7 per 30. April 1924 u. ff. des 7% Anleihe von 1921 mit Coupon Nr. 5 per 31. Januar 1924 u. ff. des 6% Anleihe von 1922 mit Coupons Nr. 4 per 28. Februar 1924 u. ff. des 5% Anleihe von 1923 mit Coupon Nr. 2 per 31. Dez. 1923 u. ff. werden den Inhabern dieser Obligationen je Fr. 500 nom. 3 1/2% Obligat. der Nordostschweizerischen Kraftwerke A.-G.; Fr. 250 nom. 3 1/2% Obligat. der Motor-Columbus A. G., und Fr. 250 nom. 3 1/2% Obligat. der Rhätischen Werke für Elektrizität, insg. Fr. 1000 nom. 3 1/2% Obligationen, mit Zinsgenuss ab 30. Juni 1924, versehen mit Halbjahrescoupons per 30. Juni und 31. Dezember, ausgeliefert.

Die Laufzeit der in Umtausch gegebenen Obligationen der unterzeichneten Gesellschaften wird wie folgt festgesetzt: für die Fr. 15,000,000 nom. 7% B. K.-Obligat. von 1920 und 1921 bis zum 30. Juni 1944; für die Fr. 5,000,000 nom. 6% B. K.-Obligat. von 1922 bis zum 30. Juni 1947; für die Fr. 10,000,000 nom. 5% B. K.-Obligat. von 1923 bis zum 30. Juni 1950.

2. Ausserdem vergüten die unterzeichneten Gesellschaften denjenigen B. K.-Obligationären, welche ihre Obligationen gemäss dem vorstehenden Antrag zum Umtausch einreichen, als Ersatz für den infolge Einstellung der Couponlösung entstandenen Zinsausfall bis 31. Dezember 1923 auf je Fr. 1000 nom. des

- 7% Anleihe der B. K. von 1920 einen Betrag von Fr. 11.40
- 7% Anleihe der B. K. von 1921 einen Betrag von Fr. 28.50

6% Anleihe der B. K. von 1922 einen Betrag von Fr. 19.60  
 5% Anleihe der B. K. von 1923 einen Betrag von Fr. 24.50  
 Die Auszahlung dieser Beträge erfolgt gegen Quittung spätestens 8 Tage nach endgültiger Annahme des Umtauschangebotes gemäss Ziff. 4 hiernach an den Kassen der Banken, bei welchen die B. K.-Obligationen zum Umtausch hinterlegt werden.

Die Auslieferung der in Umtausch gegebenen Obligationen der unterzeichneten Gesellschaften erfolgt nach Fertigstellung der neuen Titel.

3. Die unterzeichneten Gesellschaften behalten sich vor, von dem hiervor zugunsten der B. K.-Obligationäre gemachten Angebot zurückzutreten, wenn nicht bis und mit spätestens Samstag den 12. Juli 1924 mindestens je 90% des Nennwertes der vier einzelnen Anleihen der B. K. unter Annahme des hiervor gemachten Umtauschangebotes zu ihrer Verfügung gestellt werden.

4. Die Obligationäre der B. K., welche das Angebot annehmen wollen, haben ihre Obligationentitel einschliesslich sämtlicher nicht-eingelöster Coupons (siehe Ziff. 1) in der vorgeschriebenen Frist bei den unten bezeichneten Banken gegen Empfangsbestätigung und Unterzeichnung einer entsprechenden Verpflichtung zu Händen der unterzeichneten Gesellschaften zu hinterlegen. Diese Hinterlage erfolgt für die Obligationäre kostenlos.

Wird die erforderliche Anzahl von 90% des Nennwertes jedes Anleihe erreicht, so ist der Umtausch endgültig geworden, und die hinterlegten B. K.-Obligationen gehen sofort in das Eigentum der unterzeichneten Gesellschaften über. Die gleiche Folge tritt ohne weiteres ein, wenn die unterzeichneten Gesellschaften nicht binnen 14 Tagen nach Ablauf der Umtauschfrist durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt erklären, dass sie von dem in Ziff. 3 vorbehaltenen Recht des Rücktritts von ihrem Angebot Gebrauch machen. Im gegenteiligen Falle fällt das Angebot durch die Rücktrittserklärung dahin und die Obligationäre verfügen wieder frei über ihre Obligationen.

Baden und Thusis, den 28. Juni 1924.

- Motor-Columbus A. G.: Nordostschweiz. Kraftwerke A. G.:
- sig. A. Nizzola. sig. Ehrensperger. sig. Erny. sig. Dr. E. Fehr.
- Rhätische Werke:
- sig. Dr. J. Bossi. sig. G. Lorenz.

## Depot- bzw. Umtauschstellen:

**Aadorf:** Schweizerische Bankgesellschaft  
**Aarau:** Aargauische Kantonalbank  
 Schweiz. Bankgesellschaft  
**Altstätten:** Uner Kantonalbank  
 Altstätten: St. Gallische Kantonalbank  
 Rhenalhatische Kreditanstalt  
 Altstätten: Schweizer. Volksbank  
**Amriswil:** Thurgauische Kantonalbank  
 Schweizer. Volksbank  
**Arosa:** Graubündner Kantonalbank  
 Rhätische Bank  
**Baden:** Schweizer. Bankgesellschaft  
 Gewerbank in Baden  
**Basel:** Basler Kantonalbank  
 Schweizerischer Bankverein und seine  
 Depositionskassen  
 Basler Handelsbank u. ihre Wechselstube  
 Schweizer. Kreditanstalt  
 Eidgenössische Bank A.-G.  
 Schweiz. Volksbank u. Agentur in Kl.-Basel  
 Schweizer. Bankgesellschaft  
 Comptoir d'Escompte de Genève  
 Bank von Elsass und Lothringen  
 Dreyfus Söhne & Co.  
 Ehinger & Co.  
 La Roche & Co.  
 Löscher & Co.  
 Passavant & Co.  
 A. Sarasin & Co.  
 Vest, Eekel & Co.  
**Bellinzona:** Società Bancaria Ticinese  
**Bern:** Kantonalbank von Bern  
 Schweizerische Volksbank  
 Schweizer. Kreditanstalt  
 Eidgenössische Bank A.-G.  
 Schweiz. Bankgesellschaft  
 Spar- & Leihkasse in Bern  
 Gewerbank  
 von Ernst & Co.  
 Wyttenbach & Co.  
**Bliesen:** Schweiz. Bankgesellschaft  
**Biel:** Kantonalbank von Bern  
 Schweizerischer Bankverein  
 Schweizer. Volksbank  
**Brugg:** Aargauische Kantonalbank  
 Schweizer. Volksbank  
 Aargauische Hypothekbank  
**Buchs:** Bank in Buchs  
**Bulle:** Banque de l'Etat de Fribourg  
 Schweizer. Volksbank  
 Comptoir d'Escompte de Genève  
**Burgdorf:** Kantonalbank von Bern  
 Bank in Burgdorf  
**La Chaux-de-Fonds:** Banque Cant. Neu-  
 châteloise  
 Eidgenössische Bank A.-G.  
 Schweizerischer Bankverein  
 Schweiz. Bankgesellschaft und ihre Kor-  
 respondenten im Kanton Neuchâtel  
**Chasso:** Schweizerischer Bankverein  
**Chur:** Graubündner Kantonalbank  
 Bank für Graubünden  
 Rhätische Bank  
 Bank für Graubünden  
**Convrat:** Schweiz. Bankgesellschaft  
**Dachfelden:** Schweizer. Volksbank  
**Davos:** Graubündner Kantonalbank  
 Rhätische Bank  
 Bank für Graubünden  
**Delsberg:** Kantonalbank von Bern  
 Schweizer. Volksbank  
**Dietikon:** Schweizer. Volksbank  
**Dübendorf:** Zürcher Kantonalbank  
 Schweizer. Volksbank  
**Estavayer:** Banque de l'Etat de Fribourg  
 Comptoir d'Escompte de Genève  
 Schweizerische Volksbank  
**Flawil:** Schweizer. Bankgesellschaft  
**Fleury:** Schweizer. Bankgesellschaft u. ihre  
 Korrespondenten im Kanton Neuchâtel

**Franenfeld:** Thurgauische Kantonalbank  
 Schweizer. Kreditanstalt  
 Schweizer. Bankgesellschaft  
 Schweizer. Bodenkredit-Anstalt  
**Freiburg:** Banque de l'Etat de Fribourg  
 Schweiz. Volksbank  
 Comptoir d'Escompte de Genève  
**Genf:** Comptoir d'Escompte de Genève et  
 ses Succursales 1, Rue de Rive,  
 14, Rue du Mont Blanc  
 Schweizer. Kreditanstalt und ihre Agen-  
 tur Longemalle-Rive  
 Schweizerischer Bankverein und seine  
 Agenturen Cornavin, Eaux-Vives,  
 Plainpalais und Carouge  
 Basler Handelsbank  
 Eidgenössische Bank A.-G.  
 Schweizer. Bankgesellschaft  
 Schweiz. Volksbank und ihre Agenturen  
 Acaelis & Rive  
 Bank von Elsass und Lothringen  
 Lombard, Odier & Co.  
**Glarus:** Glarner Kantonalbank  
 Schweizer. Kreditanstalt  
 Schweizer. Volksbank  
**Gossau:** Schweizer. Bankgesellschaft  
 Bank in Gossau  
**Grosswangen:** Hülfskasse in Grosswangen  
 Volksbank Willisau  
**Herrisau:** Appenzell A.-Rh. Kantonalbank  
 Schweizerischer Bankverein  
**Horgen:** Zürcher Kantonalbank  
 Schweizer. Kreditanstalt  
**Kreuzlingen:** Thurgauische Kantonalbank  
 Schweizer. Kreditanstalt  
 Schweizer. Volksbank  
**Küsnacht:** Schweizer. Volksbank  
**Langenthal:** Kantonalbank von Bern  
 Bank in Langenthal  
**Langnau:** Kantonalbank von Bern  
 Bank in Langnau  
**Lauten:** Kantonalbank von Bern  
 Schweizer. Volksbank  
**Lauterburg:** Schweizer. Bankgesellschaft  
**Lausanne:** Banque Cantonale Vaudoise  
 Schweizerischer Bankverein und seine  
 Agentur Riponne  
 Schweizer. Kreditanstalt  
 Eidgenössische Bank A.-G.  
 Schweizer. Volksbank  
 Schweiz. Bankgesellschaft  
 Comptoir d'Escompte de Genève  
**Lenzburg:** Hypothekbank Lenzburg  
 Les Breuleux: Schweizer. Volksbank  
**Leyssin:** Comptoir d'Escompte de Genève  
**Lichtensteg:** Schweizer. Bankgesellschaft  
**Liestal:** Basellandschaftliche Kantonalbank  
 Schweizer. Bankgesellschaft  
 Basellandschaftliche Hypothekbank  
**Loereno:** Schweiz. Volksbank  
 Schweizer. Bankgesellschaft und ihre  
 Korrespondenten im Kanton Tessin  
 Banca Popolare di Lugano  
 Banca della Svizzera Italiana  
**Le Locle:** Banque Cant. Neuchâteloise  
 Schweizerischer Bankverein  
**Lugano:** Schweizer. Kreditanstalt  
 Schweizer. Bankgesellschaft und ihre  
 Korrespondenten im Kanton Tessin  
 Banca Popolare di Lugano  
 Banca della Svizzera Italiana  
 Banca Popolare di Lugano  
 Banca Unione di Credito  
**Luzern:** Luzerner Kantonalbank  
 Schweizer. Kreditanstalt und ihre Depo-  
 sitenkasse Bahnhofstrasse  
 Creditanstalt in Luzern  
 Volksbank in Luzern

**Luzern:** Cirvelli & Co.  
 Falek & Co.  
 Sautier & Co.  
 J. Spieler & Co.  
**Männedorf:** Zürcher Kantonalbank  
 Gewerbebank Männedorf  
**Mellen:** Zürcher Kantonalbank  
 Leihkasse Mellen-Herrliberg  
**Mendrisio:** Schweiz. Bankgesellschaft  
**Menziken:** Bank in Menziken  
**Montreux:** Banque Cantonale Vaudoise  
 Schweizer. Volksbank  
 Schweizer. Bankgesellschaft  
**Morges:** Banque Cantonale Vaudoise  
 Schweizerischer Bankverein  
**Münster (Bern):** Kantonalbank von Bern  
 Schweizer. Volksbank  
**Murten:** Banque de l'Etat de Fribourg  
 Schweizer. Volksbank  
**Neuenburg:** Banque Cantonale Neuchâ-  
 teloise  
 Schweizer. Kreditanstalt  
 Schweizerischer Bankverein  
 Comptoir d'Escompte de Genève et ses  
 bureaux corresp. dans le canton  
**Nyon:** Banque Cantonale Vaudoise  
 Schweizerischer Bankverein  
 Gonet & Co.  
**Oerlikon:** Zürcher Kantonalbank  
 Schweizer. Kreditanstalt  
**Otten:** Solothurner Kantonalbank  
 Solothurner Handelsbank  
 Ersparniskasse Otten  
**Payerne:** Banque Cantonale Vaudoise  
 Schweizer. Volksbank  
**Pruntrut:** Kantonalbank von Bern  
 Schweizer. Volksbank  
**Ragaz:** Bank in Ragaz  
**Rapperswil:** St. Gallische Kantonalbank  
 Schweizer. Bankgesellschaft  
**Reiden:** Volksbank Reiden  
**Rheineck:** St. Gallische Kantonalbank  
 Carl Specker & Co.  
**Richterswil:** Zürcher Kantonalbank  
 A.-G. Leu & Co.  
**Rolle:** Banque Cantonale Vaudoise  
 Schweizerischer Bankverein  
**Romanshorn:** Thurgauische Kantonalbank  
 Schweizer. Kreditanstalt  
**Romont:** Banque de l'Etat de Fribourg  
 Schweizer. Volksbank  
**Rorschach:** St. Gallische Kantonalbank  
 Schweizerischer Bankverein  
 Schweizer. Bankgesellschaft  
**Rüti:** Zürcher Kantonalbank  
 Schweizer. Bankgesellschaft  
**Saigelfelger:** Kantonalbank von Bern  
 Schweizer. Volksbank  
**Samaden:** Graubündner Kantonalbank  
 Kommandit-A.-G. J. Töndury & Co.,  
 Engadinerbank  
**Schaffhausen:** Schaffhauser Kantonalbank  
 Schweizerischer Bankverein und seine  
 Depositionskassen  
 Ersparniskasse in Schaffhausen  
 Gebürde Oechslin  
**Schöftland:** Spar- u. Kreditkasse Suhrental  
**Schönenberg:** Kantonalbank Schwyz  
 Sparkasse der Gemeinde Schwyz  
**Sitten:** Banque Cantonale du Valais  
**Solothurn:** Solothurner Kantonalbank  
 Solothurner Handelsbank  
 Solothurnische Leihkasse  
**Stäfa:** A.-G. Leu & Co. Filiale  
**Stans:** Nidwaldner Kantonalbank  
**St. Gallen:** St. Gallische Kantonalbank  
 Schweizer. Kreditanstalt  
 Schweizerischer Bankverein

**St. Gallen:** Eidgenössische Bank A.-G.  
 Schweizer. Bankgesellschaft  
 Schweizer. Volksbank  
 St. Gallische Hypothekbank  
 Schweizer. Genossenschaftsbank  
 St. Gallische Creditanstalt  
 Verband Schweizer. Darlehenskassen  
 (System Raffessen)  
 Wegelin & Co.  
**St. Fiden:** Schweizer. Bankgesellschaft  
**St. Inmer:** Kantonalbank von Bern  
 Schweizer. Volksbank  
**St. Moritz:** Graubündner Kantonalbank  
 Schweizer. Volksbank  
 Bank für Graubünden  
 Rhätische Bank  
 Kommandit-A.-G. J. Töndury & Co.,  
 Engadinerbank  
**Thalwil:** Zürcher Kantonalbank  
 Schweiz. Volksbank  
**Tramelen:** Kantonalbank von Bern  
 Schweiz. Volksbank  
**Uster:** Zürcher Kantonalbank  
 Schweiz. Volksbank  
**Vallorbe:** Banque Cantonale Vaudoise  
 Schweizerischer Bankverein  
**Vevey:** Banque Cantonale Vaudoise  
 Eidgenössische Bank A.-G.  
 Schweizer. Bankgesellschaft  
 Comptoir d'Escompte de Genève  
**Wädenswil:** Schweizer. Volksbank  
 Bank Wädenswil  
**Weinfelden:** Thurgauische Kantonalbank  
 Schweizer. Kreditanstalt  
 Schweizer. Volksbank  
**Wetzikon:** Schweizer. Volksbank  
**Wil:** St. Gallische Kantonalbank  
 Schweizer. Bankgesellschaft  
**Willisau:** Luzerner Kantonalbank  
 Sparkasse Willisau  
 Volksbank Willisau  
**Winterthur:** Zürcher Kantonalbank  
 Schweizer. Bankgesellschaft  
 Schweizer. Volksbank  
**Wohlen:** Aargauische Kantonalbank  
 Schweizer. Bankgesellschaft  
**Wolhusen:** Volksbank Wolhusen-Malters  
**Zofingen:** Aargauische Kantonalbank  
 Bank in Zofingen  
**Zug:** Zuger Kantonalbank  
 Bank in Zug  
**Zürich:** Zürcher Kantonalbank  
 Schweizerische Kreditanstalt und ihre  
 Depositionskassen  
 Eidgenössische Bank A.-G.  
 Schweizerischer Bankverein und selne  
 Depositionskasse Bellevueplatz  
 A.-G. Leu & Co. und ihre Depositions-  
 kassen Heimplatz, Leonhardsplatz  
 und Industriequartier  
 Schweizerische Bankgesellschaft und ihre  
 Depositionskasse Römerhof  
 Basler Handelsbank  
 Schweizerische Volksbank mit Comptoir  
 Helvetiaplatz und Agenturen Enge,  
 Hottingen, Seefeld, Universitäts-  
 strasse und Wiedikon  
 Comptoir d'Escompte de Genève  
 Schweizer. Bodenkredit-Anstalt  
 Bank Guyerzeller A.-G.  
 Blankart & Co.  
 C. J. Bruppacher & Co.  
 Eserher, Frelsz & Co.  
 A. Hofmann & Co. A.-G.  
 Rahn & Bodmer  
 J. Rinderknecht  
 Schoep, Reiff & Co.  
 Baumelster, Haerberli & Co.